

Acest document reprezintă un instrument de documentare, iar instituțiile nu își asumă responsabilitatea pentru conținutul său.

► **B**

REGULAMENTUL (CE) NR. 802/2004 AL COMISIEI

din 21 aprilie 2004

de punere în aplicare a Regulamentului (CE) nr. 139/2004 al Consiliului privind controlul concentrărilor economice între întreprinderi

(Text cu relevanță pentru SEE)

(JO L 133, 30.4.2004, p. 1)

Astfel cum a fost modificat prin:

		Jurnalul Oficial		
		NR.	Pagina	Data
► <u>M1</u>	Regulamentul (CE) nr. 1792/2006 al Comisiei din 23 octombrie 2006	L 362	1	20.12.2006
► <u>M2</u>	Regulamentul (CE) nr. 1033/2008 al Comisiei din 20 octombrie 2008	L 279	3	22.10.2008
► <u>M3</u>	Regulamentul (UE) nr. 519/2013 al Comisiei din 21 februarie 2013	L 158	74	10.6.2013
► <u>M4</u>	Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 1269/2013 al Comisiei din 5 decembrie 2013	L 336	1	14.12.2013



REGULAMENTUL (CE) NR. 802/2004 AL COMISIEI

din 21 aprilie 2004

de punere în aplicare a Regulamentului (CE) nr. 139/2004 al Consiliului privind controlul concentrărilor economice între întreprinderi

(Text cu relevanță pentru SEE)

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Acordul privind Spațiul Economic European,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 139/2004 al Consiliului din 20 ianuarie 2004 privind controlul concentrărilor economice între întreprinderi (Regulamentul CE privind concentrările economice)⁽¹⁾, în special articolul 23 alineatul (1),

având în vedere Regulamentul (CEE) nr. 4064/89 al Consiliului din 21 decembrie 1989 privind controlul concentrărilor economice între întreprinderi⁽²⁾, astfel cum a fost modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 1310/97⁽³⁾, în special articolul 23,

după consultarea Comitetului consultativ,

întrucât:

- (1) Regulamentul (CEE) nr. 4064/89 al Consiliului din 21 decembrie 1989 privind controlul concentrărilor economice între întreprinderi a fost reformulat, cu modificări semnificative aduse diferitelor dispoziții ale respectivului regulament.
- (2) Regulamentul (CE) nr. 447/98 al Comisiei din 1 martie 1998 privind notificările, termenele și audierile prevăzute în Regulamentul (CEE) nr. 4064/89 al Consiliului⁽⁴⁾ trebuie modificat pentru a ține seama de amendamentele în cauză. Din motive de claritate, acest regulament trebuie abrogat și înlocuit cu un nou regulament.
- (3) Comisia adoptă măsuri privind termenii de referință ai consilierilor-auditori în anumite proceduri de concurență.
- (4) Regulamentul (CE) nr. 139/2004 se bazează pe principiul notificării obligatorii al concentrărilor înainte ca acestea să fie puse în practică. Pe de o parte, o notificare are consecințe juridice importante favorabile părților la propusa concentrare, în timp ce, pe de altă parte, nerespectarea obligației de a notifica conduce la penalizarea părților prin amenzi și poate duce la dezavantaje de drept civil pentru acestea. Astfel, este necesar în interesul certitudinii juridice să se definească exact obiectul și conținutul informațiilor ce urmează a fi furnizate în notificare.
- (5) Părțile care fac notificarea trebuie să prezinte integral și onest Comisiei faptele și circumstanțele relevante pentru luarea unei decizii cu privire la concentrarea notificată.

⁽¹⁾ JO L 24, 29.1.2004, p. 1.

⁽²⁾ JO L 395, 30.12.1989, p. 1.

⁽³⁾ JO L 180, 9.7.1997, p. 1.

⁽⁴⁾ JO L 61, 2.3.1998, p. 1. Regulament, astfel cum a fost modificat prin Actul de aderare din 2003.

▼B

- (6) Regulamentul (CE) nr. 139/2004 permite, de asemenea, întreprinderilor în cauză să solicite, printr-o cerere motivată, anterioară notificării, ca o concentrare care îndeplinește cerințele respectivului regulament să fie trimisă Comisiei de unul sau mai multe state membre sau să fie trimisă de Comisie unuia sau mai multor state membre, după caz. Este important să fie furnizate Comisiei și autorităților competente ale statelor membre în cauză suficiente informații, pentru a le permite să decidă într-o perioadă scurtă de timp dacă trimiterea trebuie sau nu înaintată. În acest scop, cererea motivată de trimitere trebuie să conțină anumite informații specifice.
- (7) Pentru a simplifica și accelera examinarea notificărilor și a cererilor motivate, este de dorit să fie prevăzută folosirea formularelor.
- (8) Deoarece o notificare atrage obligația de a respecta termene legale în temeiul Regulamentului (CE) nr. 139/2004, trebuie determinate, de asemenea, condițiile care reglementează aceste termene și data la care acestea se împlinesc.
- (9) Pentru respectarea certitudinii juridice, trebuie stabilite reguli pentru calculul termenelor prevăzute în Regulamentul (CE) nr. 139/2004. În special, trebuie stabilite începutul și sfârșitul perioadelor de timp, precum și condițiile de suspendare a acestor perioade, acordându-se atenția cuvenită cerințelor ce decurg din termenele legale deosebit de scurte disponibile pentru proceduri.
- (10) Dispozițiile referitoare la procedura Comisiei trebuie încadrate astfel încât să respecte întru totul dreptul la audiere și dreptul la apărare. În acest scop, Comisia trebuie să facă distincție între părțile care notifică respectiva concentrare, alte părți implicate în concentrarea propusă, terțe părți și părți pentru care Comisia intenționează să decidă aplicarea unei amenzi sau a unei penalități cu titlu cominatoriu.
- (11) Comisia trebuie să ofere părților care fac notificarea și altor părți implicate în concentrarea propusă, dacă ele solicită acest lucru, posibilitatea de a purta, înainte de notificare, discuții neoficiale și confidențiale privind concentrarea în cauză. În plus, după notificare, Comisia trebuie să păstreze contactul cu aceste părți, în măsura în care este necesar pentru a se discuta cu acestea orice probleme practice sau juridice descoperite la o primă examinare a cazului, în vederea rezolvării lor prin acord reciproc, în măsura posibilului.
- (12) În conformitate cu principiul respectării dreptului la apărare, părțile care fac notificarea trebuie să aibă posibilitatea de a-și prezenta comentariile referitoare la toate obiecțiile pe care Comisia își propune să le ia în considerare în deciziile sale. Celelalte părți implicate în concentrarea propusă trebuie informate, de asemenea, cu privire la obiecțiile Comisiei și trebuie să li se acorde posibilitatea de a-și exprima opiniile.

▼B

- (13) Terțele părți care demonstrează suficient interes trebuie să aibă, de asemenea, posibilitatea de a-și exprima opiniile, dacă depun în acest sens o cerere scrisă.
- (14) Diferitele persoane care au dreptul de a înainta observații trebuie să facă aceasta în scris, atât în interesul lor, cât și în cel al bunei administrări, fără a aduce atingere dreptului lor de a solicita o audiere oficială, dacă este cazul, pentru a completa procedura scrisă. Cu toate acestea, în cazuri urgente, Comisia trebuie să aibă posibilitatea de a organiza imediat audieri oficiale ale părților care fac notificarea, ale altor părți implicate sau ale terțelor părți.
- (15) Este necesară definirea drepturilor persoanelor care sunt audiate, măsura în care acestea au dreptul de acces la dosarul Comisiei, precum și condițiile în care pot fi reprezentate sau asistate.
- (16) Atunci când permite accesul la dosar, Comisia trebuie să asigure protecția secretelor de afaceri și a altor informații confidențiale. Comisia trebuie să poată solicita întreprinderilor care au depus documente sau declarații să identifice informațiile confidențiale.
- (17) Pentru a permite Comisiei să evalueze corespunzător angajamentele propuse de părțile care fac notificarea în vederea asigurării compatibilității concentrării cu piața comună și pentru a asigura consultarea corespunzătoare cu celelalte părți implicate, cu terțe părți și cu autoritățile statelor membre în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 139/2004, în special articolul 18 alineatele (1) și (4), articolul 19 alineatele (1), (2), (3) și (5), trebuie stabilite procedura și termenele de depunere a angajamentelor menționate la articolul 6 alineatul (2) și articolul 8 alineatul (2) din regulamentul respectiv.
- (18) Este necesară, de asemenea, definirea regulilor aplicabile anumitor termene stabilite de Comisie.
- (19) Comitetul consultativ pentru concentrări trebuie să-și emită avizul pe baza unui proiect preliminar de decizie. Prin urmare, el trebuie consultat cu privire la un caz după încheierea investigației referitoare la caz. Această consultare nu împiedică, cu toate acestea, Comisia să redeschidă investigația, dacă este necesar,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

CAPITOLUL I
DOMENIU DE APLICARE

Articolul 1

Domeniu de aplicare

Prezentul regulament se aplică controlului concentrărilor economice efectuat în temeiul Regulamentului (CE) nr. 139/2004.

▼B

CAPITOLUL II

NOTIFICĂRI ȘI ALTE DOCUMENTE

Articolul 2

Persoanele abilitate să depună notificări

(1) Notificările sunt depuse de persoanele sau întreprinderile menționate la articolul 4 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 139/2004.

▼M4

(2) În cazul în care notificările sunt semnate de reprezentanți externi autorizați ai persoanelor sau ai întreprinderilor, aceștia prezintă dovada scrisă că sunt autorizați să acționeze.

▼B

(3) Notificările comune sunt depuse de un reprezentant comun autorizat să transmită și să primească documente în numele tuturor părților care fac notificarea.

Articolul 3

Depunerea notificărilor

(1) Notificările se depun în modul prevăzut în formularul CO stabilit în anexa I. În condițiile stabilite în anexa II, notificările se pot depune și într-un formular simplificat, definit în aceasta. Notificările comune se depun printr-un singur formular.

▼M4

(2) Formularul CO și documentele justificative sunt transmise Comisiei în formatul și în numărul de copii precizate periodic de Comisie în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*. Notificarea se trimite la adresa menționată la articolul 23 alineatul (1).

▼B

(3) Documentele anexate sunt fie originale, fie copii ale originalelor; în cel din urmă caz, părțile care fac notificarea confirmă faptul că acestea sunt autentice și complete.

(4) Notificările se fac în una din limbile oficiale ale Comunității. Pentru părțile care fac notificarea, această limbă este și limba procedurii, precum și a oricăror proceduri ulterioare legate de aceeași concentrare. Documentele anexate se depun în limba lor originală. În cazul în care limba originală nu este una din limbile oficiale ale Comunității, se atașează o traducere în limba procedurii.

(5) În cazul în care notificările se fac în temeiul articolului 57 din Acordul privind Spațiul Economic European, acestea pot fi depuse, de asemenea, în una din limbile oficiale ale statelor AELS sau în limba de lucru a Autorității de supraveghere a AELS. În cazul în care limba aleasă pentru notificări nu este o limbă oficială a Comunității, părțile care fac notificarea anexează la toate documentele câte o traducere a acestora într-o limbă oficială a Comunității. Limba aleasă pentru traducere determină limba folosită de Comisie ca limbă a procedurii pentru părțile care fac notificarea.

▼B*Articolul 4***Informații și documente care trebuie furnizate****▼M4**

(1) Notificările conțin informațiile, inclusiv documentele, solicitate în formularele aplicabile prevăzute în anexele I și II. Informațiile trebuie să fie corecte și complete.

▼B

(2) Comisia poate excepta de la obligația de a furniza anumite informații, inclusiv documente, în notificare sau de la orice alte cerințe specificate în anexele I și II, în cazul în care Comisia consideră că respectarea acestor obligații sau cerințe nu este necesară pentru examinarea cazului.

(3) Comisia confirmă de îndată în scris părților care fac notificarea sau reprezentanților lor primirea notificării și orice răspuns la o scrisoare trimisă de Comisie în temeiul articolului 5 alineatele (2) și (3).

*Articolul 5***Data efectivă a notificării**

(1) Sub rezerva alineatelor (2), (3) și (4), notificările devin efective la data la care au fost primite de Comisie.

(2) În cazul în care informațiile, inclusiv documentele, din notificare sunt incomplete sub orice aspect, Comisia informează de îndată în această privință părțile care fac notificarea sau reprezentanții acestora în scris. În aceste cazuri, notificarea devine efectivă la data la care Comisia primește informațiile complete.

(3) Modificările faptelor conținute de notificare apărute ulterior notificării de care părțile care fac notificarea au cunoștință sau ar trebui să aibă cunoștință sau orice informații noi apărute ulterior notificării de care părțile au cunoștință sau ar trebui să aibă cunoștință și care ar fi trebuit să fie notificate dacă ar fi fost cunoscute la data notificării sunt comunicate Comisiei. În aceste cazuri, dacă modificările sau informațiile noi ar putea avea efecte semnificative asupra evaluării concentrării, notificarea poate fi considerată de Comisie ca efectivă la data la care informațiile relevante sunt primite de către Comisie; Comisia informează în acest sens părțile care fac notificarea sau reprezentanții lor în scris, fără întârziere.

(4) Informațiile incorecte sau înșelătoare sunt considerate ca fiind informații incomplete.

(5) În cazul în care Comisia publică notificarea în temeiul articolului 4 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 139/2004, ea specifică data la care a fost primită notificarea. În cazul în care, în urma aplicării alineatelor (2), (3) și (4) din prezentul articol, data efectivă este ulterioară datei publicate, Comisia efectuează o nouă publicare în care specifică data ulterioară.

▼B*Articolul 6***Dispoziții specifice privind cereri motivate, documente suplimentare și certificări**

(1) Cererile motivate în sensul articolului 4 alineatele (4) și (5) din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 conțin informațiile și documentele solicitate în conformitate cu anexa III la prezentul regulament.

▼M4

(2) Articolul 2, articolul 3 alineatul (1) a treia teză, articolul 3 alineatele (2)-(5), articolul 4, articolul 5 alineatele (1)-(4), articolul 21 și articolul 23 din prezentul regulament se aplică *mutatis mutandis* cererilor motivate în sensul articolului 4 alineatele (4) și (5) din Regulamentul (CE) nr. 139/2004.

▼B

Articolul 2, articolul 3 alineatul (1) a treia teză, articolul 3 alineatele (2)-(5), articolul 4, articolul 5 alineatele (1)-(4), articolul 21 și articolul 23 din prezentul regulament se aplică *mutatis mutandis* documentelor suplimentare notificărilor și certificărilor în sensul articolului 10 alineatul (5) din Regulamentul (CE) nr. 139/2004.

CAPITOLUL III

TERMENE*Articolul 7***Începutul termenelor**

Termenele încep în ziua lucrătoare, astfel cum este definită la articolul 24 din prezentul regulament, următoare evenimentului la care face trimitere dispoziția corespunzătoare din Regulamentul (CE) nr. 139/2004.

*Articolul 8***Expirarea termenelor**

Un termen calculat în zile lucrătoare expiră la sfârșitul ultimei sale zi lucrătoare.

Un termen stabilit de Comisie în termenii unei date calendaristice expiră la sfârșitul zilei respective.

*Articolul 9***Suspendarea termenelor**

(1) Termenele menționate în articolul 9 alineatul (4) și în articolul 10 alineatele (1) și (3) din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 se suspendă în cazurile în care Comisia trebuie să adopte o decizie în temeiul articolului 11 alineatul (3) sau al articolului 13 alineatul (4) din regulamentul respectiv, din unul dintre următoarele motive:

- (a) informațiile pe care Comisia le-a solicitat în temeiul articolului 11 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 uneia din părțile care fac notificarea sau unei alte părți implicate, astfel cum este definită la articolul 11 din prezentul regulament, nu sunt furnizate sau nu sunt furnizate în totalitate în termenul fixat de Comisie;

▼B

(b) informațiile pe care Comisia le-a solicitat în temeiul articolului 11 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 unei terțe părți, astfel cum este definită la articolul 11 din prezentul regulament, nu sunt furnizate sau nu sunt furnizate în totalitate în termenul fixat de Comisie datorită unor circumstanțe de care este responsabilă una din părțile care fac notificarea sau o altă parte implicată, astfel cum este definită la articolul 11 din prezentul regulament;

(c) una din părțile care fac notificarea sau o altă parte implicată, astfel cum este definită la articolul 11 din prezentul regulament, a refuzat să se supună unei inspecții considerate necesare de către Comisie pe baza articolului 13 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 sau să coopereze în vederea realizării unei astfel de inspecții în conformitate cu articolul 13 alineatul (2) din regulamentul menționat anterior;

(d) părțile care fac notificarea nu au informat Comisia cu privire la modificările survenite în faptele prezentate în notificare sau cu privire la orice alte noi informații de tipul celor menționate la articolul 5 alineatul (3) din prezentul regulament.

(2) Termenele prevăzute la articolul 9 alineatul (4) și la articolul 10 alineatele (1) și (3) din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 se suspendă în cazul în care Comisia trebuie să adopte o decizie în temeiul articolului 11 alineatul (3) din regulamentul respectiv, fără a face în prealabil o cerere simplă de informații, datorită unor circumstanțe de care este responsabilă una dintre întreprinderile implicate în concentrare.

(3) Termenele menționate la articolul 9 alineatul (4) și la articolul 10 alineatele (1) și (3) din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 se suspendă:

(a) în cazurile menționate la alineatul (1) literele (a) și (b), pe perioada cuprinsă între expirarea termenului stabilit în cererea simplă de informații și primirea informațiilor complete și corecte solicitate prin decizie;

(b) în cazurile menționate la alineatul (1) litera (c), pe perioada cuprinsă între încercarea nereușită de a efectua o inspecție și încheierea inspecției ordonate prin decizie;

(c) în cazurile menționate la alineatul (1) litera (d), pe perioada cuprinsă între apariția modificării faptelor prezentate în notificare și primirea informațiilor complete și corecte;

(d) în cazurile menționate la alineatul (2), pe perioada cuprinsă între expirarea termenului stabilit în decizie și primirea informațiilor complete și corecte solicitate prin decizie.

(4) Suspendarea termenului începe în ziua lucrătoare următoare datei la care a avut loc evenimentul care declanșează suspendarea. Aceasta expiră la sfârșitul zilei în care dispare motivul suspendării. În cazurile în care această zi nu este una lucrătoare, suspendarea termenului expiră la sfârșitul zilei lucrătoare următoare.



Articolul 10

Respectarea termenelor

(1) Termenele menționate la articolul 4 alineatul (4) al patrulea paragraf, articolul 9 alineatul (4), articolul 10 alineatele (1) și (3) și articolul 22 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 sunt considerate respectate în cazul în care Comisia a luat decizia corespunzătoare înainte de sfârșitul perioadei.

(2) Termenele menționate la articolul 4 alineatul (4) al doilea paragraf, articolul 4 alineatul (5) al treilea paragraf, articolul 9 alineatul (2), articolul 22 alineatul (1) al doilea paragraf și articolul 22 alineatul (2) al doilea paragraf din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 sunt considerate respectate de un stat membru în cauză atunci când statul membru respectiv, înainte de sfârșitul perioadei, informează Comisia în scris sau depune, sau anexează cererea în scris, după caz.

(3) Termenul menționat la articolul 9 alineatul (6) din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 este considerat respectat în cazul în care autoritatea competentă a unui stat membru în cauză informează întreprinderile interesate în modul stabilit în dispoziția respectivă înainte de sfârșitul perioadei.

CAPITOLUL IV

EXERCITAREA DREPTULUI DE A FI AUDIAT; AUDIERI

Articolul 11

Părți care pot fi audiate

În sensul dreptului de a fi audiat în temeiul articolului 18 din Regulamentul (CE) nr. 139/2004, se disting următoarele părți:

- (a) părțile care fac notificarea, și anume persoanele sau întreprinderile care depun o notificare în temeiul articolului 4 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 139/2004;
- (b) alte părți implicate, și anume părți la concentrarea propusă, altele decât părțile care fac notificarea, cum ar fi vânzătorul și întreprinderea care este ținta concentrării;
- (c) terțe persoane, și anume persoane fizice sau juridice, inclusiv clienți, furnizori și concurenți, cu condiția să demonstreze un interes suficient în sensul articolului 18 alineatul (4) a doua teză din Regulamentul (CE) nr. 139/2004, în special:
 - membri ai organismelor administrative sau de conducere ale întreprinderilor în cauză sau reprezentanți recunoscuți ai angajaților lor;
 - asociații de consumatori, în cazul în care concentrarea propusă se referă la produse sau servicii utilizate de consumatorii finali;
- (d) părțile în privința cărora Comisia intenționează să adopte o decizie în temeiul articolului 14 sau 15 din Regulamentul (CE) nr. 139/2004.



Articolul 12

Decizii privind suspendarea concentrărilor

(1) În cazul în care Comisia intenționează să adopte o decizie în temeiul articolului 7 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 care afectează în sens negativ una sau mai multe dintre părți, ea informează în scris părțile care fac notificarea și alte părți implicate, în temeiul articolului 18 alineatul (1) din regulamentul respectiv, cu privire la obiecțiile sale și stabilește un termen în care părțile își pot exprima opiniile în scris.

(2) În cazul în care Comisia, în temeiul articolului 18 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 139/2004, adoptă cu titlu provizoriu o decizie menționată în alineatul (1) al acestui articol fără a oferi părților care fac notificarea sau altor părți implicate posibilitatea de a-și face cunoscute opiniile, ea le trimite de îndată textul deciziei provizorii și stabilește un termen în care părțile își pot exprima opiniile în scris.

► **M4** Odată ce părțile care fac notificarea și alte părți implicate și-au exprimat opiniile, Comisia adoptă o decizie finală de abrogare, de modificare sau de confirmare a deciziei provizorii. ◀ În cazul în care părțile nu și-au făcut cunoscute opiniile în scris în termenul stabilit, decizia provizorie a Comisiei devine decizie finală la expirarea termenului respectiv.

Articolul 13

Decizii pe fond

(1) În cazul în care Comisia intenționează să ia o decizie în temeiul articolului 6 alineatul (3) sau al articolului 8 alineatele (2)-(6) din Regulamentul (CE) nr. 139/2004, ea audiază părțile, înainte de consultarea Comitetului consultativ pentru concentrări, în temeiul articolului 18 alineatele (1) și (3) din regulamentul respectiv.

Articolul 12 alineatul (2) din prezentul regulament se aplică *mutatis mutandis* în cazul în care, în conformitate cu articolul 18 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 139/2004, Comisia a luat o decizie cu titlu provizoriu în temeiul articolului 8 alineatul (5) din regulamentul respectiv.

(2) Comisia comunică în scris obiecțiile sale părților care fac notificarea.

Atunci când își face cunoscute obiecțiile, Comisia stabilește un termen în care părțile care fac notificarea pot informa în scris Comisia cu privire la comentariile lor.

Comisia informează în scris celelalte părți implicate cu privire la aceste obiecții.

De asemenea, Comisia stabilește un termen în care aceste părți implicate pot informa în scris Comisia cu privire la comentariile lor.

Comisia nu are obligația de a lua în considerare comentariile primite după expirarea unui termen pe care l-a stabilit.

▼M4

(3) Părțile cărora le-au fost comunicate obiecțiile Comisiei sau care au fost informate cu privire la obiecțiile respective pot să transmită observațiile lor cu privire la obiecții. Toate observațiile se transmit în scris și în termenele stabilite. În observațiile lor scrise, acestea pot prezenta toate faptele sau aspectele care le sunt cunoscute și care sunt relevante în apărarea lor și anexează orice document relevant ca dovadă a faptelor prezentate. De asemenea, acestea pot propune Comisiei să audieze persoane care pot confirma faptele respective. Acestea transmit Comisiei observațiile lor la adresa menționată la articolul 23 alineatul (1). Formatul în care urmează să fie transmise observațiile și numărul de copii solicitate sunt precizate periodic de Comisie în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*. Comisia trimite de îndată copii ale observațiilor scrise respective autorităților competente ale statelor membre.

▼B

(4) În cazul în care Comisia intenționează să ia o decizie în temeiul articolului 14 sau 15 din Regulamentul (CE) nr. 139/2004, aceasta audiază părțile în privința cărora intenționează să ia această decizie, înainte de consultarea Comitetului consultativ pentru concentrări, în temeiul articolului 18 alineatele (1) și (3) din regulamentul respectiv.

Procedura prevăzută în alineatul (2) primul și al doilea paragraf și în alineatul (3) se aplică *mutatis mutandis*.

*Articolul 14***Audieri**

(1) În cazul în care Comisia intenționează să ia o decizie în temeiul articolului 6 alineatul (3) sau al articolului 8 alineatele (2)-(6) din Regulamentul (CE) nr. 139/2004, aceasta oferă părților care fac notificarea și care au solicitat acest lucru în comentariile lor scrise posibilitatea de a-și prezenta argumentele într-o audiere oficială. De asemenea, în alte etape ale procedurii, ea poate oferi părților care fac notificarea posibilitatea de a-și prezenta oral opiniile.

(2) În cazul în care Comisia intenționează să ia o decizie în temeiul articolului 6 alineatul (3) sau al articolului 8 alineatele (2)-(6) din Regulamentul (CE) nr. 139/2004, aceasta oferă, de asemenea, altor părți implicate care au solicitat acest lucru în comentariile lor scrise posibilitatea de a-și prezenta argumentele într-o audiere oficială. De asemenea, în alte etape ale procedurii, aceasta poate oferi altor părți implicate posibilitatea de a-și prezenta oral opiniile.

(3) În cazul în care Comisia intenționează să ia o decizie în temeiul articolului 14 sau al articolului 15 din Regulamentul (CE) nr. 139/2004, aceasta oferă părților cărora intenționează să le aplice amenzi sau penalități cu titlu cominatoriu posibilitatea de a-și prezenta argumentele într-o audiere oficială, dacă au solicitat acest lucru în comentariile lor scrise. De asemenea, în alte etape ale procedurii, aceasta poate oferi acestor părți posibilitatea de a-și prezenta oral opiniile.

*Articolul 15***Desfășurarea audierilor oficiale**

(1) Audierile oficiale sunt conduse de consilierul-auditor, care beneficiază de independență totală.

▼B

(2) Comisia invită persoanele care urmează să fie audiate să ia parte la audierea oficială la data pe care o stabilește.

(3) Comisia invită autoritățile competente ale statelor membre să ia parte la orice audiere oficială.

(4) Persoanele invitate să participe fie se prezintă personal, fie sunt reprezentate de reprezentanți legali sau de reprezentanți autorizați în conformitate cu statutul lor, după caz. Întreprinderile și asociațiile de întreprinderi pot fi reprezentate, de asemenea, de un agent autorizat corespunzător, numit dintre angajații permanenți.

(5) Persoanele audiate de Comisie pot fi asistate de avocații lor sau de alte persoane calificate și autorizate corespunzător, acceptate de consilierul-auditor.

(6) Audierile oficiale nu sunt publice. Fiecare persoană poate fi audiată separat sau în prezența altor persoane invitate să participe, ținând seama de interesul legitim al întreprinderilor în protejarea secretelor lor de afaceri și a altor informații confidențiale.

(7) Consilierul-auditor poate permite tuturor părților în sensul articolului 11, serviciilor Comisiei și autorităților competente ale statelor membre să adreseze întrebări în timpul audierii oficiale.

Consilierul-auditor poate organiza o ședință pregătitoare cu părțile și serviciile Comisiei, pentru a facilita organizarea eficientă a audierii oficiale.

(8) Declarațiile fiecărei persoane audiate sunt înregistrate. La cerere, înregistrarea audierii oficiale este pusă la dispoziția persoanelor care au fost prezente la audiere. Se ține seama de interesul legitim al întreprinderilor în protejarea secretelor lor de afaceri și a altor informații confidențiale.

*Articolul 16***Audierea terțelor persoane**

(1) În cazul în care terțe persoane solicită în scris să fie audiate în temeiul articolului 18 alineatul (4) a doua teză din Regulamentul (CE) nr. 139/2004, Comisia le informează în scris cu privire la natura și obiectul procedurii și stabilește un termen în care acestea își pot face cunoscute opiniile.

(2) Terțele persoane menționate în alineatul (1) își fac cunoscute opiniile în scris în termenul stabilit. Comisia poate oferi, dacă este cazul, terțelor părți care au solicitat acest lucru în comentariile lor scrise posibilitatea de a participa la o audiere oficială. De asemenea, în alte cazuri, ea poate oferi acestor terțe părți posibilitatea de a-și prezenta oral opiniile.

▼B

(3) În mod similar, Comisia poate invita orice alte persoane fizice sau juridice să-și exprime opiniile, atât în scris, cât și oral, inclusiv în cadrul unei audieri oficiale.

CAPITOLUL V

**ACCESUL LA DOSAR ȘI TRATAMENTUL APLICAT
INFORMAȚIILOR CONFIDENȚIALE***Articolul 17***Accesul la dosar și utilizarea documentelor**

(1) La cerere, Comisia poate permite accesul la dosar părților cărora le-a adresat o comunicare privind obiecțiunile, pentru a le permite să-și exercite dreptul la apărare. Accesul este acordat după notificarea comunicării privind obiecțiunile.

(2) La cerere, Comisia poate permite, de asemenea, accesul la dosar altor părți implicate care au fost informate cu privire la obiecțiuni, în măsura în care acest lucru este necesar în scopul pregătirii comentariilor lor.

▼M4

(3) Dreptul de acces la dosar nu se extinde și la informațiile confidențiale sau la documentele interne ale Comisiei sau ale autorităților competente ale statelor membre. Dreptul de acces la dosar nu se extinde nici asupra corespondenței dintre Comisie și autoritățile competente ale statelor membre, dintre autoritățile competente ale statelor membre și dintre Comisie și alte autorități din domeniul concurenței.

▼B

(4) Documentele obținute prin accesul la dosar în temeiul prezentului articol pot fi folosite doar în scopul procedurii corespunzătoare în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 139/2004.

*Articolul 18***Informații confidențiale**

(1) Informațiile, inclusiv documentele, nu sunt comunicate sau puse la dispoziție de către Comisie în măsura în care acestea conțin secrete de afaceri sau alte informații confidențiale a căror dezvăluire nu este considerată necesară de Comisie în scopul procedurii.

(2) Orice persoană care își face cunoscute opiniile sau comentariile în temeiul articolelor 12, 13 și 16 din prezentul regulament sau furnizează informații în temeiul articolului 11 din Regulamentul (CE) nr. 139/2004, sau prezintă ulterior informații suplimentare Comisiei în decursul aceleiași proceduri indică în mod clar orice element pe care îl consideră confidențial, motivează acest lucru și furnizează separat o versiune neconfidențială în termenul stabilit de Comisie.

(3) Fără a aduce atingere alineatului (2), Comisia poate solicita persoanelor menționate la articolul 3 din Regulamentul (CE) nr. 139/2004, întreprinderilor și asociațiilor de întreprinderi, în toate cazurile în care acestea furnizează sau au furnizat documente sau declarații în temeiul Regulamentului (CE) nr. 139/2004, să identifice documentele sau părțile de documente în care consideră că există

▼B

secrete de afaceri sau alte informații confidențiale care le aparțin și să identifice întreprinderile cu privire la care aceste documente trebuie considerate confidențiale.

De asemenea, Comisia poate solicita persoanelor menționate la articolul 3 din Regulamentul (CE) nr. 139/2004, întreprinderilor sau asociațiilor de întreprinderi să identifice orice parte a unei comunicări privind obiecțiunile, a unui rezumat al cazului sau a unei decizii adoptate de Comisie care conține, în opinia lor, secrete de afaceri.

În cazul în care sunt identificate secrete de afaceri sau informații confidențiale, persoanele, întreprinderile și asociațiile de întreprinderi furnizează explicații și prezintă o versiune neconfidențială separată în termenul stabilit de Comisie.

▼M2

(4) În cazul în care persoanele, întreprinderile sau asociațiile de întreprinderi nu respectă alineatele (2) sau (3), Comisia poate presupune că documentele sau declarațiile în cauză nu conțin informații confidențiale.

▼B

CAPITOLUL VI

ANGAJAMENTE ASUMATE DE ÎNTEPRINDERILE ÎN CAUZĂ

*Articolul 19***Termene pentru depunerea angajamentelor**

(1) Angajamentele asumate de întreprinderile în cauză în temeiul articolului 6 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 se depun la Comisie în cel mult 20 de zile lucrătoare de la data primirii notificării.

▼M4

(2) Angajamentele propuse de întreprinderile implicate în temeiul articolului 8 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 se transmit Comisiei în termen de cel mult 65 de zile lucrătoare de la data inițierii procedurii.

În cazul în care întreprinderile implicate propun inițial angajamente în termen de mai puțin de 55 de zile lucrătoare de la data la care procedurile au fost inițiate, dar transmit o versiune modificată a angajamentelor în termen de cel puțin 55 de zile lucrătoare de la data respectivă, angajamentele modificate sunt considerate a fi noi angajamente în sensul aplicării articolului 10 alineatul (3) a doua teză din Regulamentul (CE) nr. 139/2004.

▼B

În cazul în care, în temeiul articolului 10 alineatul (3) al doilea paragraf din Regulamentul (CE) nr. 139/2004, termenul de adoptare a unei decizii în temeiul articolului 8 alineatele (1), (2) și (3) se prelungește, perioada de 65 de zile lucrătoare pentru depunerea angajamentelor se prelungește automat cu același număr de zile lucrătoare.

În circumstanțe excepționale, Comisia poate accepta angajamente asumate după expirarea termenului pentru depunerea lor în sensul

▼B

prezentului alineat, cu condiția respectării procedurii prevăzute la articolul 19 alineatul (5) din Regulamentul (CE) nr. 139/2004.

(3) Articolele 7, 8 și 9 se aplică *mutatis mutandis*.

*Articolul 20***Procedura de depunere a angajamentelor****▼M4**

(1) Angajamentele propuse de întreprinderile implicate în temeiul articolului 6 alineatul (2) sau al articolului 8 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 se transmit Comisiei la adresa menționată la articolul 23 alineatul (1), în formatul și în numărul de copii precizate de Comisie în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*. Comisia trimite de îndată copii ale angajamentelor respective autorităților competente ale statelor membre.

(1a) În plus față de cerințele prevăzute la alineatul (1), întreprinderile implicate furnizează, în același timp cu oferirea de angajamente în temeiul articolului 6 alineatul (2) sau al articolului 8 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 139/2004, un exemplar original al informațiilor și al documentelor prevăzute în formularul RM privind măsurile corective (formular RM), astfel cum este prevăzut în anexa IV la prezentul regulament, precum și numărul de copii precizat periodic de Comisie în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*. Informațiile furnizate trebuie să fie corecte și complete.

▼B

(2) La asumarea angajamentelor în temeiul articolului 6 alineatul (2) sau al articolului 8 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 139/2004, întreprinderile în cauză identifică în același timp, în mod clar, orice informație pe care o consideră confidențială, oferă explicații în acest sens și furnizează separat o versiune neconfidențială.

▼M2*Articolul 20a***Mandatar**

(1) Angajamentele oferite de întreprinderile în cauză în temeiul articolului 6 alineatul (2) sau al articolului 8 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 pot include, pe cheltuiala proprie a întreprinderilor în cauză, numirea unui (unor) mandatar(i) independent (independenți) care să asiste Comisia în activitatea de supraveghere a punerii în aplicare a angajamentelor de către părți sau căruia să îi fie încredințat un mandat de punere în aplicare a angajamentelor. Mandatarul poate fi numit de părți, după aprobarea identității sale de către Comisie, sau poate fi numit de către Comisie. Mandatarul își îndeplinește atribuțiile sub supravegherea Comisiei.

(2) Comisia poate să anexeze astfel de dispoziții ale angajamentelor care privesc mandatarul sub forma unor condiții și obligații în temeiul articolului 6 alineatul (2) sau al articolului 8 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 139/2004.

▼ B

CAPITOLUL VII
DISPOZIȚII DIVERSE

Articolul 21

Transmiterea documentelor

▼ M4

(1) Comisia poate să transmită destinatarilor documente și invitații în oricare dintre următoarele moduri:

- (a) prin curier, cu confirmare de primire;
- (b) prin scrisoare recomandată, cu confirmare de primire;
- (c) prin fax, cu cerere de confirmare de primire;
- (d) prin e-mail, cu cerere de confirmare de primire.

▼ B

(2) Dacă nu se prevede altfel în prezentul regulament, alineatul (1) se aplică și transmiterii de documente de la părțile care fac notificarea, de la alte părți implicate sau de la terțe părți către Comisie.

▼ M4

(3) În cazul în care un document este trimis prin fax sau e-mail, se consideră că acesta a fost primit de destinatar în ziua în care a fost trimis.

▼ B

Articolul 22

Stabilirea termenelor

La stabilirea termenelor prevăzute în temeiul articolului 12 alineatele (1) și (2), al articolului 13 alineatul (2) și al articolului 16 alineatul (1), Comisia ține seama de intervalul de timp necesar pentru pregătirea comunicărilor și de urgența cazului. De asemenea, aceasta ține seama de zilele lucrătoare și sărbătorile legale din țara de primire a comunicării Comisiei.

Termenele se stabilesc cu indicarea datei lor calendaristice exacte.

Articolul 23

Primirea documentelor de către Comisie

(1) În conformitate cu dispozițiile articolului 5 alineatul (1) din prezentul regulament, notificările se trimit Comisiei pe adresa Direcției Generale Concurență a Comisiei, astfel cum este publicată de Comisie în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

(2) Informațiile suplimentare solicitate pentru completarea notificărilor trebuie să parvină Comisiei la adresa menționată la alineatul (1).

▼B

(3) Comentariile scrise privind comunicările Comisiei în temeiul articolului 12 alineatele (1) și (2), al articolului 13 alineatul (2) și al articolului 16 alineatul (1) din prezentul regulament trebuie să parvină Comisiei la adresa menționată la alineatul (1) înainte de expirarea termenului stabilit în fiecare caz.

▼M4

(4) În cazul în care Comisia precizează că transmiterea documentelor sau a eventualelor copii suplimentare ale acestora trebuie să fie efectuată electronic, Comisia precizează periodic formatul în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*. Documentele transmise prin poștă electronică se trimit la adresa de e-mail publicată periodic de Comisie în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

▼B*Articolul 24***Definiția zilelor lucrătoare**

Expresia zile lucrătoare din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 și din prezentul regulament înseamnă toate zilele, altele decât sâmbetele, duminicile și sărbătorile Comisiei publicate în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* înaintea începerii fiecărui an.

*Articolul 25***Abrogare și dispoziții tranzitorii**

(1) Fără a aduce atingere alineatelor (2) și (3), Regulamentul (CE) nr. 447/98 se abrogă de la 1 mai 2004.

Trimiterile la regulamentul abrogat se interpretează ca trimiteri la prezentul regulament.

(2) Regulamentul (CE) nr. 447/98 continuă să se aplice oricărei concentrări care intră în sfera de aplicare a Regulamentului (CEE) nr. 4064/89.

(3) În sensul alineatului (2), secțiunile 1-12 din anexa la Regulamentul (CE) nr. 447/98 se înlocuiesc cu secțiunile 1-11 din anexa I la prezentul regulament. În aceste cazuri, trimiterile din aceste secțiuni la „Regulamentul CE privind concentrările economice” și la „Regulamentul de punere în aplicare” se interpretează ca trimiteri la dispozițiile corespunzătoare ale Regulamentului (CEE) nr. 4064/89 și, respectiv, ale Regulamentului (CE) nr. 447/98.

*Articolul 26***Intrare în vigoare**

Prezentul regulament intră în vigoare la 1 mai 2004.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.



M4

ANEXA I

**FORMULAR CO PRIVIND NOTIFICAREA UNEI CONCENTRĂRI ÎN
TEMEIUL REGULAMENTULUI (CE) NR. 139/2004**
INTRODUCERE**1.1. Scopul prezentului formular CO**

Prezentul formular CO precizează informațiile care trebuie furnizate de părțile care fac o notificare, la depunerea unei notificări la Comisia Europeană privind o propunere de fuziune, achiziție sau altă concentrare economică. Sistemul de control al concentrărilor economice al Uniunii Europene este stabilit în Regulamentul (CE) nr. 139/2004 al Consiliului din 20 ianuarie 2004 privind controlul concentrărilor economice între întreprinderi ⁽¹⁾ (denumit în continuare „Regulamentul privind concentrările economice”) și în Regulamentul (CE) nr. 802/2004 al Comisiei ⁽²⁾ (denumit în continuare „Regulamentul de punere în aplicare”), la care este anexat prezentul formular CO. Textele acestor regulamente, precum și alte documente relevante pot fi consultate pe pagina consacrată concurenței de pe site-ul internet „Europa” al Comisiei. De asemenea, trebuie să se acorde atenție dispozițiilor corespunzătoare ale Acordului privind Spațiul Economic European ⁽³⁾ (denumit în continuare „Acordul privind SEE”).

Pentru a se limita timpul și resursele necesare pentru respectarea diverselor proceduri de control al concentrărilor economice din diferitele țări, Uniunea Europeană a instituit un sistem de control al concentrărilor economice prin care concentrările cu o dimensiune unională ⁽⁴⁾ (în mod normal, în cazul în care părțile la concentrare ating anumite praguri în ceea ce privește cifra de afaceri) ⁽⁵⁾ sunt evaluate de Comisia Europeană în cadrul unei proceduri unice (principiul „ghișeului unic”). Concentrările economice care nu ating pragurile cifrei de afaceri se pot încadra în sfera de competență a autorităților statelor membre și/sau a statelor AELS responsabile de controlul concentrărilor economice.

Regulamentul privind concentrările economice impune Comisiei să ia o decizie într-un termen legal. Într-o fază inițială, Comisia dispune, în mod normal, de 25 de zile lucrătoare pentru a decide autorizarea concentrării sau „inițierea procedurii”, cu alte cuvinte începerea unei investigații amănunțite ⁽⁶⁾. În cazul în care Comisia decide inițierea procedurii, aceasta trebuie să ia, în mod normal, o decizie finală privind operațiunea în cel mult 90 de zile lucrătoare de la data inițierii procedurii ⁽⁷⁾.

Având în vedere aceste termene și pentru a se asigura funcționarea principiului „ghișeului unic”, este esențial să fie furnizate Comisiei, în timp util, informațiile solicitate în vederea efectuării investigației necesare și a evaluării impactului concentrării asupra piețelor în cauză. Acest lucru necesită furnizarea unui anumit volum de informații în momentul notificării.

⁽¹⁾ JO L 24, 29.1.2004, p. 1.

⁽²⁾ JO L 133, 30.4.2004, p. 1.

⁽³⁾ A se vedea în special articolul 57 din Acordul privind SEE, punctul 1 din anexa XIV la Acordul privind SEE, Protocoalele 21 și 24 la Acordul privind SEE, precum și Protocolul 4 la Acordul dintre statele AELS de instituire a unei Autorități de supraveghere și a unei Curți de Justiție (denumit în continuare „Acordul privind Autoritatea de supraveghere și Curtea de Justiție”). Toate trimerile la statele AELS trebuie interpretate ca trimeri la statele AELS care sunt părți contractante la Acordul privind SEE. De la 1 mai 2004, aceste state sunt Islanda, Liechtenstein și Norvegia.

⁽⁴⁾ Cu efect de la 1 decembrie 2009, Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene („TFUE”) a introdus anumite modificări, cum ar fi înlocuirea termenilor „Comunitate” cu „Uniune” și „piață comună” cu „piață internă”. În cadrul prezentului formular CO, se utilizează terminologia din TFUE.

⁽⁵⁾ Termenul „concentrare” este definit la articolul 3 din Regulamentul privind concentrările economice, iar termenul „dimensiune comunitară (unională)”, la articolul 1 din același regulament. În plus, articolul 4 alineatul (5) prevede că, în anumite circumstanțe, atunci când pragurile cifrei de afaceri impuse de Uniune nu sunt atinse, părțile care fac notificarea pot solicita Comisiei să considere concentrarea propusă ca având o dimensiune unională.

⁽⁶⁾ A se vedea articolul 10 alineatul (1) din Regulamentul privind concentrările economice.

⁽⁷⁾ A se vedea articolul 10 alineatul (3) din Regulamentul privind concentrările economice.

▼ **M4****1.2. Contacte prealabile notificării**

Este recunoscut faptul că informațiile solicitate în prezentul formular CO sunt substanțiale. Cu toate acestea, experiența a demonstrat că, în funcție de caracteristicile fiecărui caz în parte, nu toate informațiile sunt întotdeauna necesare pentru o analiză adecvată a concentrării propuse. Prin urmare, în cazul în care considerați că este posibil ca o anumită informație solicitată în prezentul formular CO să nu fie necesară pentru examinarea cazului de către Comisie, vă încurajăm să solicitați Comisiei să vă excepteze de la obligația de a furniza anumite informații. Pentru mai multe detalii, a se vedea punctul 1.4 litera (g) din prezenta parte introductivă.

Posibilitatea de a stabili contacte prealabile notificării este un serviciu oferit de Comisie părților care fac notificarea, pe bază de voluntariat, în scopul de a pregăti procedura oficială de analiză a concentrărilor. Ca atare, deși nu sunt obligatorii, contactele prealabile notificării pot fi extrem de utile atât pentru părțile care fac notificarea, cât și pentru Comisie în vederea stabilirii, printre altele, a volumului precis de informații necesare într-o notificare și, în majoritatea cazurilor, duc la o reducere semnificativă a informațiilor solicitate.

Prin urmare, deși părțile sunt singurele responsabile de luarea deciziei de a stabili sau nu contacte prealabile notificării și de alegerea momentului exact de introducere a notificării, acestea sunt încurajate să se consulte, pe bază de voluntariat, cu Comisia în privința caracterului adecvat al naturii și al tipului de informații pe care intenționează să se bazeze în notificarea lor.

În plus, ar trebui observat faptul că anumite concentrări, care nu riscă să ridice probleme de concurență, pot fi notificate utilizând un formular CO simplificat, atașat ca anexa II la Regulamentul de punere în aplicare.

Părțile care fac notificarea pot consulta *Cele mai bune practici privind desfășurarea procedurilor comunitare de control în materie de concentrări* ale Direcției Generale Concurență din cadrul Comisiei („DG Concurență”) care sunt publicate pe site-ul internet al DG Concurență și sunt actualizate periodic, oferind orientări privind contactele prealabile notificării și pregătirea notificărilor.

1.3. Cine trebuie să notifice

În cazul unei concentrări în sensul articolului 3 alineatul (1) litera (a) din Regulamentul privind concentrările economice sau al preluării controlului în comun al unei întreprinderi în sensul articolului 3 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul privind concentrările economice, notificarea trebuie să fie completată în comun de părțile la concentrarea economică sau de cele care preiau controlul în comun, după caz⁽¹⁾.

În cazul achiziționării de către o întreprindere a pachetului de control într-o altă întreprindere, partea care preia controlul trebuie să completeze notificarea.

În cazul unei proceduri publice de ofertare pentru preluarea unei întreprinderi, ofertantul trebuie să completeze notificarea.

Fiecare parte care completează notificarea răspunde de corectitudinea informațiilor pe care le furnizează.

⁽¹⁾ A se vedea articolul 4 alineatul (2) din Regulamentul privind concentrările economice.

▼ **M4****1.4. Cerința conform căreia notificarea trebuie să fie corectă și completă**

Toate informațiile solicitate în prezentul formular CO trebuie să fie corecte și complete. Informațiile solicitate trebuie furnizate în secțiunea corespunzătoare din prezentul formular CO.

În special, ar trebui să țineți seama de următoarele aspecte:

- (a) în conformitate cu articolul 10 alineatul (1) din Regulamentul privind concentrările economice și cu articolul 5 alineatele (2) și (4) din Regulamentul de punere în aplicare, termenele de notificare prevăzute în Regulamentul privind concentrările economice vor începe să curgă doar atunci când Comisia a primit toate informațiile care trebuie furnizate împreună cu notificarea. Această cerință este necesară pentru a asigura capacitatea Comisiei de a evalua concentrarea notificată în termenele stricte stabilite în Regulamentul privind concentrările economice;
- (b) în pregătirea notificării, partea care face notificarea sau părțile care fac notificarea trebuie să verifice dacă numele și numerele de contact, în special numerele de fax și adresele de e-mail, furnizate Comisiei sunt corecte, relevante și actualizate ⁽¹⁾;
- (c) informațiile incorecte sau care induc în eroare din notificare vor fi considerate ca fiind informații incomplete [articolul 5 alineatul (4) din Regulamentul de punere în aplicare];
- (d) în cazul în care o notificare este incompletă, Comisia va informa de îndată în scris părțile care au făcut notificarea sau reprezentanții acestora. Notificarea produce efecte doar de la data la care Comisia primește informațiile complete și corecte [articolul 10 alineatul (1) din Regulamentul privind concentrările economice, articolul 5 alineatele (2) și (4) din Regulamentul de punere în aplicare];
- (e) în conformitate cu articolul 14 alineatul (1) litera (a) din Regulamentul privind concentrările economice, părțile care fac notificarea și care, în mod intenționat sau din neglijență, furnizează informații incorecte sau care induc în eroare, pot fi amendate cu până la 1 % din cifra totală de afaceri a întreprinderii implicate. În plus, în temeiul articolului 6 alineatul (3) litera (a) și al articolului 8 alineatul (6) litera (a) din Regulamentul privind concentrările economice, Comisia își poate revoca decizia privind compatibilitatea unei concentrări notificate în cazul în care aceasta se bazează pe informații incorecte de care este responsabilă una dintre întreprinderi;
- (f) puteți solicita în scris Comisiei să accepte că notificarea este completă chiar dacă nu s-au furnizat informațiile solicitate în prezentul formular CO, în cazul în care nu dispuneți în mod rezonabil de respectivele informații, parțial sau în totalitate (de exemplu, întrucât informațiile privind o societate-țintă în timpul unei proceduri de ofertare contestate nu sunt disponibile).

Comisia va examina această solicitare, cu condiția să furnizați motivele pentru care informațiile nu sunt disponibile și estimările cele mai precise pentru datele care lipsesc, precum și sursele acestor estimări. În măsura posibilului, ar trebui să se furnizeze, de asemenea, indicații privind modul în care informațiile solicitate de care nu dispuneți ar putea fi obținute de Comisie;

⁽¹⁾ Toate datele cu caracter personal conținute în prezentul formular CO sunt prelucrate în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 45/2001 al Parlamentului European și Consiliului din 18 decembrie 2000 privind protecția persoanelor fizice cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal de către instituțiile și organele comunitare și privind libera circulație a acestor date (JO L 8, 12.1.2001, p. 1).

▼ **M4**

- (g) în conformitate cu articolul 4 alineatul (2) din Regulamentul de punere în aplicare, Comisia poate excepta de la obligația de a furniza anumite informații, inclusiv documente, în notificare sau de la orice alte cerințe specificate în formularul CO, în cazul în care Comisia consideră că respectarea acestor obligații sau cerințe nu este necesară pentru examinarea cazului. În consecință, în etapa prealabilă notificării, puteți să depuneți o cerere scrisă de scutire, solicitând Comisiei să vă excepteze de la obligația de a furniza aceste informații, în cazul în care considerați că informațiile respective nu sunt necesare pentru examinarea cazului de către Comisie.

Din experiența Comisiei reiese că există posibilitatea ca anumite categorii de informații solicitate în prezentul formular CO, deși sunt necesare pentru examinarea realizată de Comisie în anumite cazuri, să nu fie necesare pentru examinarea de către Comisie a unui număr semnificativ de alte cazuri. Aceste categorii de informații sunt indicate clar în prezentul formular CO (a se vedea notele de subsol 15, 16, 18, 20, 23, 27, 28, 30 și 31). Vă invităm să analizați în mod special posibilitatea de a solicita o scutire pentru oricare dintre aceste categorii de informații.

Cererile de scutire ar trebui înaintate alături de un proiect de formular CO pentru a-i permite Comisiei să determine dacă informațiile în legătură cu care se solicită scutirea sunt necesare pentru examinarea cazului. Cererile de scutire ar trebui formulate fie chiar în textul proiectului de formular CO, fie într-un e-mail adresat sau într-o scrisoare adresată responsabilului de caz și/sau șefului de unitate.

Comisia va analiza cererile de scutire cu condiția să furnizați motivele adecvate pentru care informațiile în cauză nu sunt necesare în vederea examinării cazului. Cererile de scutire vor fi tratate în contextul examinării unui proiect de formular CO. Prin urmare, în conformitate cu cele mai bune practici ale DG Concurență privind desfășurarea procedurilor comunitare în materie de control al concentrărilor, DG Concurență ar avea nevoie, în mod normal, de cinci zile lucrătoare pentru a răspunde cererilor de scutire.

Pentru a se evita orice îndoială, trebuie menționat că eventuala acceptare de către Comisie a faptului că o anumită informație solicitată în prezentul formular CO nu era necesară pentru notificarea completă a unei concentrări (cu utilizarea formularului CO) nu împiedică în niciun fel Comisia să solicite această informație specifică în orice moment, în special prin intermediul cererii de informații în temeiul articolului 11 din Regulamentul privind concentrările economice.

1.5. **Cum se efectuează notificarea**

Notificarea trebuie completată în una dintre limbile oficiale ale Uniunii Europene. Această limbă va fi ulterior și limba procedurilor pentru toate părțile care fac notificarea. În cazul în care notificările se efectuează în conformitate cu articolul 12 din Protocolul 24 la Acordul privind SEE într-o limbă oficială a unui stat AELS care nu este o limbă oficială a Uniunii, notificarea trebuie să fie însoțită în același timp de o traducere într-o limbă oficială a Uniunii.

Informațiile solicitate în prezentul formular CO trebuie furnizate folosind numerele secțiunilor și ale paragrafelor din formularul CO, semnând declarația prevăzută în secțiunea 11 și anexând documentele justificative. Originalul formularului CO trebuie să fie semnat de către persoanele autorizate prin lege să acționeze în numele fiecărei părți care face notificarea sau de către unul sau mai mulți reprezentanți externi autorizați ai părții care face notificarea sau ai părților care fac notificarea. La completarea secțiunilor 7 și 9 din prezentul formular CO, părțile care fac notificarea sunt invitate să analizeze dacă, în scopul clarității, este

▼ **M4**

preferabil ca aceste secțiuni să fie prezentate în ordine numerică sau să fie grupate pentru fiecare piață afectată (sau grup de piețe afectate).

Din motive de claritate, anumite informații pot fi furnizate în anexe. Cu toate acestea, este esențial ca toate informațiile-cheie, în special informațiile privind cotele de piață ale părților și ale principalilor lor concurenți, să fie prezentate chiar în cadrul formularului CO. Anexele la prezentul formular CO se utilizează doar pentru suplimentarea informațiilor furnizate în formularul CO propriu-zis.

Datele de contact trebuie furnizate într-un format prevăzut de DG Concurență pe site-ul său internet. În vederea asigurării unui proces de investigare corespunzător, este esențial ca datele de contact să fie exacte. Mai multe informații de contact greșite pot constitui un motiv de declarare a unei notificări ca fiind incompletă.

Documentele anexate trebuie depuse în limba lor originală; în cazul în care aceasta nu este o limbă oficială a Uniunii, documentele respective trebuie traduse în limba procedurii [articolul 3 alineatul (4) din Regulamentul de punere în aplicare].

Documentele anexate pot fi originale sau copii ale originalelor. În cazul în care sunt copii, partea care face notificarea trebuie să confirme că acestea sunt corecte și complete.

Un original și numărul necesar de copii ale formularului CO și documentele justificative trebuie trimise DG Concurență. Numărul necesar de copii și formatul solicitat al acestora (pe suport de hârtie și/sau electronic) vor fi publicate periodic în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, precum și pe site-ul internet al DG Concurență.

Notificarea trebuie trimisă la adresa menționată la articolul 23 alineatul (1) din Regulamentul de punere în aplicare. Această adresă este publicată în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* și pe site-ul internet al DG Concurență. Notificarea trebuie trimisă Comisiei în zilele lucrătoare definite la articolul 24 din Regulamentul de punere în aplicare în timpul programului de lucru indicat pe site-ul internet al DG Concurență. Instrucțiunile de securitate furnizate pe site-ul internet al DG Concurență trebuie să fie respectate.

Toate copiile electronice ale formularului CO și documentele justificative trebuie furnizate într-un format care să poată fi utilizat și care să conțină funcționalități de căutare, astfel cum se precizează pe site-ul internet al DG Concurență.

1.6. **Confidențialitatea**

Articolul 17 alineatul (2) din Regulamentul privind concentrările economice, precum și dispozițiile corespunzătoare ale Acordului privind SEE ⁽¹⁾ impun Comisiei, statelor membre, Autorității de supraveghere a AELS și statelor AELS, funcționarilor acestora și altor angajați să nu dezvăluie informațiile de care au luat cunoștință prin aplicarea regulamentului și care fac obiectul obligației de păstrare a secretului profesional. Același principiu trebuie să se aplice, de asemenea, pentru a proteja confidențialitatea între părțile care fac notificarea.

⁽¹⁾ A se vedea, în special, articolul 122 din Acordul privind SEE, articolul 9 din Protocolul 24 la Acordul privind SEE și articolul 17 alineatul (2) din capitolul XIII din Protocolul 4 la Acordul dintre statele AELS de instituire a unei Autorități de supraveghere și a unei Curți de justiție (Acordul ESA).

▼ M4

Dacă estimați că interesele dumneavoastră ar fi lezate în cazul în care informațiile care vă sunt solicitate ar fi publicate sau divulgate în alt mod altor părți, prezentați aceste informații separat, precizând clar pe fiecare pagină „secrete de afaceri”. De asemenea, ar trebui să precizați și motivele pentru care aceste informații nu ar trebui divulgate sau publicate.

În cazul fuziunilor sau al achizițiilor comune sau în alte cazuri în care notificarea este completată de mai mult de o parte, secretele de afaceri trebuie trimise într-un dosar separat și declarate în notificare ca anexă. Toate aceste anexe trebuie incluse în prezentare pentru ca notificarea să fie considerată completă.

1.7. Definiții și instrucțiuni în sensul prezentului formular CO

Parte care face notificarea sau părți care fac notificarea: în cazurile în care o notificare este prezentată doar de una dintre întreprinderile parte la o operațiune, expresia „părțile care fac notificarea” se utilizează pentru a desemna doar întreprinderea care prezintă efectiv notificarea.

Parte (părți) la concentrare: acești termeni se referă atât la părțile care efectuează achiziția, cât și la cele care fac obiectul achiziției sau la părțile care fuzionează, inclusiv toate întreprinderile în care este achiziționat un pachet de control sau care fac obiectul unei proceduri publice de ofertare.

Cu excepția cazurilor în care se prevede altfel, termenii „parte care face notificarea (părți care fac notificarea)” și „parte (părți) la concentrare” includ toate întreprinderile care aparțin aceluiași grupuri ca și părțile respective.

Piețe afectate: secțiunea 6 din prezentul formular CO solicită părților care fac notificarea să definească piețele relevante ale produsului și, în continuare, să identifice care dintre aceste piețe pot fi afectate de operațiunea notificată. Această definiție a pieței afectate se folosește ca bază în vederea solicitării de informații pentru un anumit număr de alte întrebări din prezentul formular CO. Acest termen poate desemna o piață relevantă fie a produselor, fie a serviciilor.

An: toate trimerile la cuvântul „an” din prezentul formular CO trebuie interpretate ca însemnând an calendaristic, dacă nu se precizează altfel. Toate informațiile solicitate în prezentul formular CO trebuie să se refere, dacă nu se precizează altfel, la anul precedent celui în care se efectuează notificarea.

Datele financiare solicitate în secțiunea 4 trebuie furnizate în euro la cursurile de schimb medii pentru anii sau alte perioade în cauză.

Toate trimerile la dispoziții de drept din prezentul formular CO sunt trimeri la articolele și alineatele corespunzătoare din Regulamentul privind concentrările economice, dacă nu se precizează altfel.

1.8. Descrierea datelor economice cantitative colectate de întreprinderile implicate

Dacă ar putea fi utilă analiza economică cantitativă pentru piețele afectate, descrieți pe scurt datele pe care le colectează și le păstrează fiecare dintre întreprinderile implicate în cursul normal al activităților sale comerciale și care ar putea fi utile pentru o astfel de analiză.

▼ **M4**

Următoarele sunt trei exemple de cazuri și date corespunzătoare care ar putea fi utile pentru analiza economică cantitativă: o concentrare între doi furnizori de servicii pe care le achiziționează clienții comerciali pe baza unor proceduri de achiziții structurate în cadrul cărora furnizorii candidați fac oferte concurente, iar furnizorii sau clienții colectează date aferente procedurii de ofertare, adică date privind participării, ofertele și rezultatele procedurilor de achiziții din trecut; o concentrare între producătorii de produse cu amănuntul care sunt vândute consumatorilor finali, în cazul căreia se colectează „date de inventariere” cu privire la achizițiile efectuate de consumatori în magazine pe o perioadă de timp semnificativă; o concentrare între furnizorii de servicii de telefonie mobilă către consumatorii finali, în cazul căreia autoritățile de reglementare în domeniul telecomunicațiilor colectează date cu privire la migrarea clienților între furnizorii de servicii de telefonie mobilă.

Descrierea datelor ar trebui să includă, în special, informații privind tipul datelor respective (informații privind vânzările sau ofertele, marjele de profit, detaliile procedurii de achiziții etc.), nivelul de dezagregare (pe țară, pe produs, pe client, pe contract etc.), perioada pentru care sunt disponibile datele, precum și formatul acestora.

Informațiile solicitate la prezentul punct 1.8 din partea introductivă nu sunt necesare pentru ca formularul CO să poată fi considerat complet. Cu toate acestea, având în vedere termenele reglementare prevăzute pentru controlul exercitat de Uniune în materie de concentrări economice, părțile care fac notificarea sunt încurajate să furnizeze o astfel de descriere cât mai rapid posibil în cazurile și pentru piețele cu privire la care ar putea fi utile analizele cantitative.

Pentru mai multe orientări, întreprinderile implicate pot consulta *Cele mai bune practici privind comunicarea de date economice și culegerea de date în cazurile legate de aplicarea articolelor 101 și 102 din TFUE și în cazurile de concentrări economice* ale DG Concurență, publicate pe site-ul internet al acestei direcții generale și actualizate periodic.

1.9. **Cooperarea internațională dintre Comisie și alte autorități de concurență**

Comisia încurajează întreprinderile implicate să faciliteze cooperarea internațională dintre Comisie și alte autorități de concurență care analizează aceeași concentrare economică. Din experiența Comisiei, buna cooperare între Comisie și autoritățile de concurență din jurisdicții aflate în afara SEE generează beneficii substanțiale pentru întreprinderile implicate. În acest scop, Comisia încurajează părțile care fac notificarea să transmită, împreună cu prezentul formular CO, o listă a acestor jurisdicții aflate în afara SEE în cazul în care concentrarea economică face obiectul unei proceduri de autorizare reglementară în temeiul normelor privind controlul concentrărilor economice, înainte sau după realizarea acesteia.

Mai mult, Comisia încurajează întreprinderile implicate să depună scutiri de confidențialitate care ar permite Comisiei să facă schimb de informații cu alte autorități din domeniul concurenței din afara SEE care analizează aceeași concentrare economică. Fiecare scutire facilitează discuțiile și analizele comune privind o anumită concentrare, deoarece îi permite Comisiei să facă schimb de informații relevante cu o altă autoritate de concurență care analizează aceeași concentrare, inclusiv informații comerciale confidențiale obținute de la întreprinderile

▼ **M4**

implicate. În acest scop, Comisia încurajează întreprinderile implicate să utilizeze modelul de scutire publicat pe site-ul internet al DG Concurență și actualizat periodic.

1.10. **Furnizarea de informații către angajați și reprezentanții lor**

Comisia dorește să atragă atenția asupra obligațiilor pe care părțile la o concentrare le pot avea în temeiul normelor Uniunii și/sau al normelor naționale privind informarea și consultarea angajaților și/sau a reprezentanților lor în cadrul operațiunilor de concentrare.

SECȚIUNEA 1

Descrierea concentrării

- 1.1. Furnizați un rezumat al concentrării, precizând părțile la concentrare, natura concentrării (de exemplu fuziune, achiziție sau societate în comun), domeniile de activitate ale părților la concentrare, piețele asupra cărora concentrarea va avea un impact [inclusiv principalele piețe afectate ⁽¹⁾] și motivele economice și strategice ale concentrării.
- 1.2. Furnizați un rezumat (maximum 500 de cuvinte) al informațiilor prezentate la punctul 1.1. Se intenționează publicarea acestui rezumat pe site-ul internet al DG Concurență la data notificării. Rezumatul trebuie să fie redactat astfel încât să nu conțină informații confidențiale sau secrete de afaceri.

SECȚIUNEA 2

Informații despre părți

2.1. **Informații privind partea (părțile) care face (fac) notificarea și alte părți la concentrare ⁽²⁾**

Pentru fiecare parte care face notificarea, precum și pentru fiecare dintre celelalte părți la concentrare, furnizați:

- 2.1.1. denumirea întreprinderii;
- 2.1.2. numele, adresa, numărul de telefon, numărul de fax și adresa de e-mail ale persoanei de contact corespunzătoare, precum și funcția deținută de aceasta; adresa furnizată trebuie să fie o adresă de serviciu la care pot fi notificate documentele și, în special, deciziile Comisiei și alte acte de procedură, iar persoana de contact menționată este considerată ca fiind autorizată să primească notificările;
- 2.1.3. dacă sunt numiți unul sau mai mulți reprezentanți externi autorizați ai întreprinderii, reprezentantul sau reprezentanții cărora le pot fi notificate documentele și, în special, deciziile Comisiei și alte acte de procedură:
 - 2.1.3.1. numele, adresa, numărul de telefon, numărul de fax și adresa de e-mail ale fiecărui reprezentant, precum și funcția deținută de acesta; și

⁽¹⁾ A se vedea punctul 6.3 pentru definiția piețelor afectate.

⁽²⁾ Acestea includ societatea-țintă în cazul unei proceduri de ofertare contestate, în această situație detaliile trebuind să fie completate în măsura în care este posibil.

▼M4

- 2.1.3.2. originalul dovezii scrise că fiecare reprezentant este autorizat să acționeze (pe baza modelului de procură disponibil pe site-ul internet al DG Concurență).

2.2. Natura activităților comerciale ale părților

Pentru fiecare dintre părțile care fac notificarea și celelalte părți la concentrare, descrieți natura activității întreprinderii.

SECȚIUNEA 3

Detalii despre concentrare, proprietate și control ⁽¹⁾

Informațiile solicitate în prezenta secțiune pot fi ilustrate cu grafice sau diagrame pentru a prezenta structura de proprietate și de control a întreprinderilor înainte și după finalizarea concentrării.

- 3.1. Descrieți natura concentrării notificate, prin trimitere la criteriile relevante din Regulamentul privind concentrările economice și la Comunicarea jurisdicțională consolidată a Comisiei ⁽²⁾:

- 3.1.1. identificați întreprinderile sau persoanele care dețin controlul exclusiv sau în comun al fiecăreia dintre întreprinderile implicate, în mod direct sau indirect, și descrieți structura de proprietate și de control a fiecăreia dintre întreprinderile implicate înainte de realizarea concentrării;

- 3.1.2. explicați dacă operațiunea de concentrare propusă este:

- (i) o fuziune completă;
- (ii) o preluare a controlului exclusiv sau în comun; sau
- (iii) un contract sau alt mijloc de a conferi controlul direct sau indirect în sensul articolului 3 alineatul (2) din Regulamentul privind concentrările economice;
- (iv) o preluare a controlului în comun într-o societate în comun pe deplin funcțională în sensul articolului 3 alineatul (4) din Regulamentul privind concentrările economice, și în acest caz explicați motivele pentru care societatea în comun este considerată ca fiind pe deplin funcțională ⁽³⁾;

- 3.1.3. explicați modul în care concentrarea va fi pusă în aplicare (de exemplu, prin încheierea unui acord, prin lansarea unei proceduri publice de ofertare etc.);

- 3.1.4. făcând trimitere la articolul 4 alineatul (1) din Regulamentul privind concentrările economice, explicați care dintre următoarele acțiuni au avut loc la momentul notificării:

- (i) s-a încheiat un acord;
- (ii) s-a achiziționat un pachet de control;

⁽¹⁾ A se vedea articolul 3 alineatele (3), (4) și (5) și articolul 5 alineatul (4) din Regulamentul privind concentrările economice.

⁽²⁾ A se vedea Comunicarea jurisdicțională consolidată a Comisiei în temeiul Regulamentului (CE) nr. 139/2004 al Consiliului privind controlul concentrărilor economice între întreprinderi (JO C 95, 16.4.2008, p. 1).

⁽³⁾ A se vedea secțiunea B IV din Comunicarea jurisdicțională consolidată.

▼ M4

- (iii) s-a anunțat (intenția de a lansa) o procedură publică de ofertare; sau
 - (iv) întreprinderile implicate au demonstrat o intenție de bună credință de a încheia un acord;
- 3.1.5. precizați data estimată a oricărui eveniment major menit să conducă la realizarea concentrării;
- 3.1.6. explicați structura de proprietate și de control a fiecăreia dintre întreprinderile implicate după realizarea concentrării.
- 3.2. Descrieți motivele economice ale concentrării.
- 3.3. Menționați valoarea operațiunii (prețul de achiziție sau valoarea tuturor activelor implicate, după caz); precizați dacă această valoare este sub formă de capital propriu, numerar sau alte active.
- 3.4. Descrieți orice ajutor financiar sau de altă natură primit de la autoritățile publice de către oricare dintre părți, precum și natura și valoarea acestui ajutor.
- 3.5. Pentru părțile la concentrare (altele decât vânzătorul), furnizați o listă a tuturor celorlalte întreprinderi active pe piețele afectate pe care întreprinderile sau persoanele din grup dețin, individual sau colectiv, 10 % sau mai mult din drepturile de vot, din capitalul social emis sau din alte titluri, care să identifice titularul și să specifice procentul deținut⁽¹⁾.
- 3.6. Furnizați detalii cu privire la achizițiile efectuate în ultimii trei ani de către grupurile menționate la punctul 2.1 de întreprinderi active pe piețele afectate⁽²⁾.

SECȚIUNEA 4**Cifra de afaceri**

Pentru fiecare dintre întreprinderile implicate furnizați următoarele date pentru ultimul exercițiu financiar⁽³⁾:

⁽¹⁾ Astfel cum s-a precizat la punctul 1.2 și la punctul 1.4 litera (g) din partea introductivă, înainte de notificare, este posibil ca partea care face notificarea sau părțile care fac notificarea să dorească să discute cu Comisia în ce măsură ar fi oportun să se acorde o dispensă (scutire) de la obligația de a furniza unele dintre informațiile solicitate (în acest context, date privind participațiile în alte întreprinderi). Pe de altă parte, pentru o notificare completă pe baza prezentului formular CO, Comisia poate solicita următoarele în cazul unor concentrări specifice: în ceea ce privește părțile la concentrare și fiecare întreprindere sau persoană identificată în legătură cu punctul 3.1.1 sau 3.1.6, furnizați pentru fiecare întreprindere o listă cu membrii consiliilor lor de administrație care sunt, de asemenea, membri în consiliile de administrație sau în consiliile de supraveghere ale oricărei alte întreprinderi active pe piețele afectate și, dacă este cazul, pentru fiecare întreprindere, o listă cu membrii organelor de supraveghere care sunt, de asemenea, membri în consiliile de administrație ale oricărei alte întreprinderi active pe piețele afectate. În fiecare caz, identificați numele celeilalte întreprinderi și funcțiile deținute de membrul respectiv în consiliile de administrație sau în consiliile de supraveghere.

⁽²⁾ Astfel cum s-a precizat la punctul 1.2 și la punctul 1.4 litera (g) din partea introductivă, înainte de notificare, este posibil ca partea care face notificarea sau părțile care fac notificarea să dorească să discute cu Comisia în ce măsură ar fi oportun să se acorde o dispensă (scutire) de la obligația de a furniza unele dintre informațiile solicitate (în acest context, achiziții de întreprinderi anterioare).

⁽³⁾ În ceea ce privește conceptele de „întreprindere implicată” și calcularea cifrei de afaceri, a se vedea Comunicarea jurisdicțională consolidată a Comisiei în temeiul Regulamentului (CE) nr. 139/2004 al Consiliului privind controlul concentrărilor economice între întreprinderi (JO C 95, 16.4.2008, p. 1).

▼M4

- 4.1. cifra de afaceri la nivel mondial;
- 4.2. cifra de afaceri la nivelul AELS;
- 4.3. cifra de afaceri la nivelul SEE (UE și AELS);
- 4.4. cifra de afaceri în fiecare stat membru (indicați, dacă este cazul, statul membru în care se realizează peste două treimi din cifra de afaceri la nivelul UE);
- 4.5. cifra de afaceri la nivelul AELS;
- 4.6. cifra de afaceri în fiecare stat AELS (indicați, dacă este cazul, statul AELS în care se realizează peste două treimi din cifra de afaceri la nivelul AELS; precizați, de asemenea, dacă cifra de afaceri combinată a întreprinderilor implicate pe teritoriul statelor AELS este egală cu sau mai mare de 25 % din totalul cifrei lor de afaceri pe teritoriul SEE).

Datele privind cifra de afaceri trebuie comunicate prin completarea modelului de tabel al Comisiei, disponibil pe site-ul internet al DG Concurență.

SECȚIUNEA 5

Documente justificative

Partea care face notificarea sau părțile care fac notificarea trebuie să furnizeze următoarele:

- 5.1. copii ale versiunilor finale sau ale celor mai recente versiuni ale tuturor documentelor prin care se realizează concentrarea, fie prin acord între părțile la concentrare, fie prin achiziționarea pachetului de control, fie printr-o procedură publică de ofertare;
- 5.2. pentru o procedură publică de ofertare, o copie a documentului de ofertă; dacă acest document nu este disponibil la momentul notificării, trebuie să se furnizeze o copie a celui mai recent document care atestă intenția de a lansa o procedură publică de ofertare, iar o copie a documentului de ofertă trebuie trimisă cât mai curând posibil și nu mai târziu de data la care este trimisă acțiunilor;
- 5.3. indicarea adresei de internet, dacă există, la care pot fi consultate cele mai recente rapoarte și conturi anuale ale părților la concentrare sau, în cazul în care nu există o astfel de adresă de internet, copii ale celor mai recente rapoarte și conturi anuale ale părților la concentrare; și
- 5.4. copii ale următoarelor documente elaborate de către sau pentru ori primite de către orice membru (membri) ai consiliului de administrație, ai consiliului director sau ai consiliului de supraveghere, după caz, în funcție de structura de guvernanță corporativă a întreprinderii, sau de altă (alte) persoană (persoane) care exercită funcții similare (sau cărora funcțiile respective le-au fost delegate sau încredințate) sau de adunarea generală a acționarilor:
 - (i) procesele-verbale ale reuniunilor consiliului de administrație, ale consiliului director, ale consiliului de supraveghere și ale adunării acționarilor în cadrul cărora a fost discutată tranzacția sau extrase din aceste procese-verbale referitoare la discuțiile purtate în legătură cu tranzacția;
 - (ii) analize, rapoarte, studii, anchete, prezentări și orice documente similare în scopul evaluării sau al analizării concentrării din perspectiva motivației care stă la baza acesteia (inclusiv documente, atunci când tranzacția face obiectul unor discuții legate de potențialele alternative în materie de achiziții), a cotelor de piață,

▼ **M4**

a condițiilor concurențiale, a concurenților (actuali și potențiali), a potențialului de creștere a vânzărilor sau de extindere la alte piețe ale produsului sau piețe geografice și/sau a condițiilor generale ale pieței ⁽¹⁾;

- (iii) analize, rapoarte, studii, anchete și orice documente similare din ultimii doi ani în scopul evaluării oricăreia dintre piețele afectate ⁽²⁾ din perspectiva cotelor de piață, a condițiilor concurențiale, a concurenților (actuali și potențiali) și/sau a potențialului de creștere a vânzărilor sau de extindere la alte piețe ale produsului sau piețe geografice ⁽³⁾.

Furnizați o listă cu documentele menționate la punctul 5.4 indicând pentru fiecare document data elaborării și numele și titlul destinatarului (destinatarii).

SECȚIUNEA 6

Definiții ale piețelor

Piețele produsului și piețele geografice relevante sunt utile pentru identificarea cadrului în care trebuie evaluată puterea de piață a noii entități rezultate în urma concentrării ⁽⁴⁾. Atunci când prezintă piețele produsului și piețele geografice relevante, partea care face notificarea sau părțile care fac notificarea trebuie să transmită, în plus față de orice definiție a pieței produsului și a pieței geografice pe care o consideră relevantă, toate definițiile alternative plauzibile ale pieței produsului și ale pieței geografice. Definiții alternative plauzibile ale pieței produsului și ale pieței geografice pot fi identificate pe baza deciziilor anterioare ale Comisiei și a hotărârilor pronunțate de instanțele Uniunii și, în special atunci când nu există precedente ale Comisiei sau în jurisprudență, prin trimitere la rapoarte ale sectorului, studii de piață și documente interne ale părților care fac notificarea.

Partea care face notificarea sau părțile care fac notificarea trebuie să furnizeze informațiile solicitate în prezentul formular CO având în vedere următoarele definiții:

6.1. Piețe relevante ale produsului

Piața relevantă a produsului cuprinde toate produsele și/sau serviciile considerate interschimbabile sau substituibile de către consumator, datorită caracteristicilor produselor, prețurilor lor și utilizării acestora. Piața relevantă a produsului poate fi, în unele cazuri, compusă dintr-o serie de produse și/sau servicii individuale care au în mare parte caracteristici fizice sau tehnice identice și care sunt interschimbabile.

Factorii determinanți pentru evaluarea pieței relevante a produsului includ analiza motivelor pentru care produsele sau serviciile de pe aceste piețe sunt incluse și a motivelor pentru care altele au fost

⁽¹⁾ Astfel cum s-a precizat la punctul 1.2 și la punctul 1.4 litera (g) din partea introductivă, înainte de notificare, este posibil ca partea care face notificarea sau părțile care fac notificarea să dorească să discute cu Comisia în ce măsură ar fi oportun să se acorde o dispensă (scutire) de la obligația de a furniza unele dintre informațiile solicitate (în acest context, documente).

⁽²⁾ A se vedea punctul 6.3 pentru definiția piețelor afectate.

⁽³⁾ Astfel cum s-a precizat la punctul 1.2 și la punctul 1.4 litera (g) din partea introductivă, înainte de notificare, este posibil ca partea care face notificarea sau părțile care fac notificarea să dorească să discute cu Comisia în ce măsură ar fi oportun să se acorde o dispensă (scutire) de la obligația de a furniza unele dintre informațiile solicitate (în acest context, documente).

⁽⁴⁾ A se vedea Comunicarea Comisiei privind definirea pieței relevante în sensul dreptului comunitar al concurenței (JO C 372, 9.12.1997, p. 5).

▼ **M4**

excluse, folosind definiția și având în vedere, de exemplu, substituibilitatea produselor și a serviciilor, prețurile, elasticitatea încrucișată a cererii sau alți factori relevanți (cum ar fi substituibilitatea ofertei în cazurile relevante).

6.2. Piețe geografice relevante

Piața geografică relevantă cuprinde teritoriul pe care întreprinderile implicate participă la oferta și cererea de produse sau servicii relevante, în care condițiile de concurență sunt suficient de omogene și care se pot deosebi de zonele geografice învecinate deoarece, în special, condițiile de concurență sunt diferite în mod semnificativ în acele zone.

Factorii determinanți pentru evaluarea pieței geografice relevante includ, *inter alia*, natura și caracteristicile produselor sau ale serviciilor în cauză, existența unor bariere la intrare, preferințele consumatorilor, diferențele apreciabile între cotele de piață ale întreprinderilor din zonele geografice învecinate sau diferențele semnificative de preț.

6.3. Piețe afectate

În sensul informațiilor solicitate în prezentul formular CO, piețele afectate constau în toate piețele produsului și piețele geografice relevante, precum și piețele produsului și piețele geografice relevante alternative plauzibile, pe baza cărora, pe teritoriul SEE:

- (a) două sau mai multe părți la concentrare desfășoară activități comerciale pe aceeași piață relevantă, în cazul în care concentrarea va conduce la o cotă de piață combinată de 20 % sau mai mult. Acestea sunt relații pe orizontală;
- (b) una sau mai multe părți la concentrare desfășoară activități comerciale pe o piață relevantă aflată în amonte sau în aval față de o piață relevantă și pe care operează orice altă parte la concentrare și oricare dintre cotele lor de piață individuale sau combinate la orice nivel este de 30 % sau mai mult, indiferent dacă există sau nu o relație furnizor/client între părțile la concentrare ⁽¹⁾. Acestea sunt relații pe verticală.

Pe baza definițiilor și a pragurilor cotelor de piață menționate în secțiunea 6, identificați fiecare piață afectată ⁽²⁾.

⁽¹⁾ De exemplu, dacă o parte la concentrare deține o cotă de piață mai mare de 30 % pe o piață aflată în amonte de o piață pe care își desfășoară activitatea cealaltă parte, atunci atât piața din amonte, cât și cea din aval sunt piețe afectate. În mod similar, dacă se realizează o fuziune între o societate integrată vertical și o altă parte care își desfășoară activitatea în aval și concentrarea economică conduce la o cotă de piață combinată în aval de 30 % sau mai mult, atunci atât piața din amonte, cât și cea din aval sunt piețe afectate.

⁽²⁾ În conformitate cu cele mai bune practici ale DG Concurență privind desfășurarea procedurilor comunitare de control în materie de concentrări, părțile care fac notificarea sunt sfătuite să prezinte, în faza de prenotificare, informații referitoare la toate piețele potențial afectate, chiar și dacă părțile consideră, în ultimă instanță, că piețele respective nu sunt afectate și fără a aduce atingere posibilității acestora de a avea un anumit punct de vedere în legătură cu definirea pieței. În acest sens, astfel cum s-a precizat la punctul 1.2 și la punctul 1.4 litera (g) din partea introductivă, înainte de notificare, este posibil ca partea care face notificarea sau părțile fac notificarea să dorească să discute cu Comisia în ce măsură ar fi adecvat să se acorde o dispensă (scutire) de la obligația de a furniza unele dintre informațiile solicitate (în acest context, pentru anumite piețe afectate sau pentru anumite alte piețe, astfel cum sunt descrise la punctul 6.4).

▼ **M4****6.4. Alte piețe pe care operațiunea notificată poate avea un impact semnificativ**

Pe baza definițiilor menționate în secțiunea 6, descrieți produsele și aria geografică vizate de toate definițiile alternative plauzibile ale pieței (în cazul în care aceste piețe includ o parte din SEE sau întregul SEE) pentru alte piețe decât cele afectate menționate la punctul 6.1, pe care operațiunea notificată poate avea un impact semnificativ, de exemplu în cazul în care:

- (a) oricare dintre părțile la concentrare are o cotă de piață mai mare de 30 % și orice altă parte la concentrare este un concurent potențial pe aceea piață. O parte poate fi considerată concurent potențial în special în cazul în care intenționează să intre pe piață sau dacă a realizat sau a pus în aplicare astfel de planuri în ultimii trei ani;
- (b) oricare dintre părțile la concentrare are o cotă de piață mai mare de 30 %, iar orice altă parte la concentrare deține importante drepturi de proprietate intelectuală pentru aceea piață;
- (c) oricare dintre părțile la concentrare este prezentă pe o piață a produsului care este o piață învecinată aflată în strânsă legătură cu o piață a produsului pe care acționează orice altă parte la concentrare, iar cotele de piață individuale sau combinate ale părților pe oricare dintre aceste piețe sunt de 30 % sau mai mult. Piețele produsului sunt piețe învecinate aflate în strânsă legătură atunci când produsele sunt complementare între ele ⁽¹⁾ sau atunci când aparțin aceleiași game de produse cumpărate în general de același grup de clienți pentru aceeași întrebuințare finală ⁽²⁾.

Pentru a permite Comisiei să analizeze, de la început, impactul concurențial al concentrării propuse pe piețele menționate la punctul 6.4, părțile care fac notificarea sunt invitate să prezinte informațiile solicitate în secțiunile 7 și 8 din prezentul formular CO și pentru aceste piețe.

SECȚIUNEA 7**Informații privind piețele afectate**

Pentru fiecare piață afectată pe orizontală, pentru fiecare piață afectată pe verticală și pentru fiecare dintre celelalte piețe pe care operațiunea notificată poate avea un impact semnificativ, pentru fiecare din ultimii trei ani ⁽³⁾, furnizați următoarele informații:

- 7.1. pentru fiecare dintre părțile la concentrare, natura activității întreprinderii, principalele filiale active și/sau mărci, denumirile produselor și/sau mărcile comerciale utilizate în fiecare dintre aceste piețe;

⁽¹⁾ Produsele (sau serviciile) sunt numite complementare atunci când, de exemplu, utilizarea (sau consumul) unui astfel de produs implică în principiu utilizarea (sau consumul) celuilalt produs, cum ar fi capsatoarele și capsele sau imprimantele și cartușele de imprimante.

⁽²⁾ Exemple de produse ce aparțin aceleiași game ar fi whisky-ul și ginul vândute barurilor și restaurantelor, precum și diferitele materiale utilizate pentru ambalarea unei anumite categorii de bunuri vândute producătorilor bunurilor respective.

⁽³⁾ Fără a aduce atingere articolului 4 alineatul (2) din Regulamentul de punere în aplicare.

▼ **M4**

- 7.2. o estimare a mărimii totale a pieței în ceea ce privește valoarea vânzărilor (în euro) și volumul lor (în unități) ⁽¹⁾. Indicați baza de calcul și sursele utilizate în acest sens și furnizați, dacă sunt disponibile, documentele necesare pentru confirmarea acestor calcule;
- 7.3. vânzările, în valoare și în volum, precum și o estimare a cotelor de piață ale fiecăreia dintre părțile la concentrare;
- 7.4. o estimare a cotei de piață ca valoare (și, după caz, ca volum) a tuturor concurenților (inclusiv importatori) care dețin cel puțin 5 % din piața relevantă care este luată în considerare. Indicați sursele utilizate pentru calculul acestor cote de piață și furnizați documentele necesare în vederea confirmării acestui calcul, dacă aceste documente sunt disponibile;
- 7.5. o estimare a capacității totale la nivelul Uniunii și la nivelul SEE. În ultimii trei ani, cum s-a repartizat această capacitate între diferitele părți la concentrare și care au fost gradele respective de utilizare a capacității? După caz, indicați localizarea și capacitatea instalațiilor de producție ale fiecăreia dintre părțile la concentrare de pe piețele afectate ⁽²⁾.

SECȚIUNEA 8

Structura ofertei pe piețele afectate

- 8.1. Furnizați o explicație succintă a structurii ofertei pe fiecare dintre piețele afectate. Precizați, în special:
- (a) modul în care părțile la concentrare produc, facturează și vând produsele și/sau serviciile; de exemplu, dacă acestea produc, vând și facturează pe piața locală;
 - (b) natura și gradul de integrare pe verticală a fiecăreia dintre părțile la concentrare față de concurenții lor principali;
 - (c) sistemele de distribuție existente pe piață și importanța lor, precum și măsura în care distribuția este asigurată de terțe părți și/sau de întreprinderi care aparțin aceluiași grup ca și părțile, precum și importanța contractelor de distribuție exclusivă și a altor tipuri de contracte pe termen lung; și
 - (d) rețelele de servicii existente (de exemplu, întreținere și reparații) și importanța lor pe aceste piețe. În ce măsură sunt asigurate aceste servicii de terțe părți și/sau de întreprinderi care aparțin aceluiași grup ca și părțile?

În cazul în care considerați că există alte aspecte relevante privind oferta, acestea trebuie precizate.

⁽¹⁾ Valoarea și volumul unei piețe trebuie să corespundă producției, scăzându-se exporturile și adăugându-se importurile pentru zonele geografice luate în considerare. Astfel cum s-a precizat la punctul 1.2 și la punctul 1.4 litera (g) din partea introductivă, este posibil ca partea care face notificarea sau părțile care fac notificarea să dorească să discute cu Comisia în ce măsură ar fi oportun să se acorde o dispensă (scutire) de la obligația de a furniza unele dintre informațiile solicitate (în acest context, date bazate pe valoare sau pe volum privind dimensiunea pieței și cotele de piață).

⁽²⁾ Astfel cum s-a precizat la punctul 1.2 și la punctul 1.4 litera (g) din partea introductivă, înainte de notificare, este posibil ca partea care face notificarea sau părțile care fac notificarea să dorească să discute cu Comisia în ce măsură ar fi oportun să se acorde o dispensă (scutire) de la obligația de a furniza unele dintre informațiile solicitate (în acest context, date privind capacitatea). Un motiv de scutire ar putea fi faptul că criteriul capacității nu pare relevant pentru concurența pe piață în cauză.

▼ M4**Structura cererii pe piețele afectate**

8.2. Furnizați o explicație succintă a structura cererii pe fiecare piață afectată, precizând în special:

- (a) diferitele etape prin care trec piețele, de exemplu începutul dezvoltării, expansiunea, maturitatea și declinul, precum și o previziune a ratei de creștere a cererii;
- (b) importanța preferințelor clienților, de exemplu în ceea ce privește fidelitatea pentru o marcă, furnizarea de servicii înainte și după vânzare și furnizarea unei game complete de produse sau de efecte de rețea;
- (c) rolul costurilor de schimbare (ca timp și cheltuieli) pentru clienții care trec de la un furnizor la altul:
 - (i) în cazul produselor existente; și
 - (ii) în cazul produselor noi care înlocuiesc produse existente (inclusiv orizontul de timp normal al contractelor cu clienții);
- (d) gradul de concentrare sau de dispersie a clienților;
- (e) modul în care clienții cumpără produsele sau serviciile în cauză, în special dacă aceștia utilizează tehnici de achiziții publice, cum ar fi cererile de propuneri și procedurile de ofertare.

Diferențierea produsului și intensitatea relației concurențiale

8.3. Furnizați o explicație succintă a gradului de diferențiere a produsului pe fiecare piață afectată, precizând, în special:

- (a) rolul și importanța diferențierii produsului din punctul de vedere al calității („diferențiere verticale”) și al altor caracteristici ale produsului (diferențiere „orizontală” și „spațială”);
- (b) orice repartizare a clientelei între diferite grupuri, cu o descriere a „clientului tipic” pentru fiecare grup; și
- (c) rivalitatea dintre părțile la concentrare în general, precum și gradul de substituție între produsele părților la concentrare, inclusiv pentru fiecare dintre grupurile de clienți și pentru „clienții tipici” identificați în răspunsul la întrebarea de la punctul 8.3 litera (b).

Intrarea pe piață și ieșirea de pe piață

8.4. În ultimii cinci ani, a avut loc o intrare importantă pe oricare dintre piețele afectate?

Dacă da, identificați întreprinderile care au intrat pe piață și furnizați o estimare a cotei de piață actuale a fiecăreia dintre aceste întreprinderi.

8.5. În opinia părților care fac notificarea, există întreprinderi (inclusiv cele care, la momentul actual, își exercită activitatea numai în afara UE sau a SEE) care ar putea intra pe vreuna dintre piețele afectate?

▼M4

Dacă da, explicați motivele pentru care această intrare pe piață este posibilă și furnizați o estimare a termenului în care această intrare poate surveni.

8.6. Furnizați o scurtă descriere a principalilor factori care influențează intrarea pe piață pentru fiecare dintre piețele afectate, analizând intrarea atât din punct de vedere geografic, cât și din punctul de vedere al produselor. În acest sens, țineți seama, după caz, de:

- (a) costurile totale ale intrării (cercetare și dezvoltare, producție, stabilirea sistemelor de distribuție, promovare, publicitate, servicii de asistență etc.) la o scară echivalentă celei a unui concurent viabil și important, indicând cota de piață a unui astfel de concurent;
- (b) barierele juridice sau de reglementare la intrare, cum ar fi o autorizare din partea unei administrații publice sau existența unor standarde, sub orice formă;
- (c) barierele în calea accesului la clienți, cum ar fi cele care rezultă din procedurile de omologare a produselor, sau importanța reputației și o experiență dovedită;
- (d) necesitatea și posibilitatea de a obține acces la brevete, know-how și alte drepturi de proprietate intelectuală pe aceste piețe;
- (e) măsura în care fiecare dintre părțile la concentrare este titular de brevet, acordă sau primește licențe, know-how și alte drepturi pe piețele relevante;
- (f) importanța economiilor de scară și de gamă și a efectelor de rețea pentru producția sau distribuția de produse și/sau servicii pe piețele afectate; și
- (g) accesul la sursele de aprovizionare, de exemplu disponibilitatea materiilor prime și a infrastructurilor necesare.

8.7. Explicați dacă una dintre părțile la concentrare sau unul dintre concurenți are produse care ar putea fi introduse pe piață pe termen scurt sau mediu („produse în curs de dezvoltare”) sau dacă dorește să își extindă capacitatea de producție sau de vânzare pe oricare dintre piețele afectate. Dacă da, furnizați o estimare a vânzărilor și a cotelor de piață preconizate ale părților la concentrare pe următorii trei până la cinci ani.

8.8. În ultimii cinci ani, a avut loc o ieșire de pe oricare dintre piețele afectate?

Dacă da, identificați întreprinderea care a ieșit de pe piață și oferiți o estimare a cotei sale de piață în anul anterior ieșirii.

Cercetare și dezvoltare

8.9. Precizați importanța, pentru piețele afectate, a cercetării și a dezvoltării în ceea ce privește capacitatea întreprinderii de a concura pe termen lung. Explicați natura lucrărilor de cercetare și de dezvoltare realizate pe piețele afectate de întreprinderile care sunt părți la concentrare.

▼ M4

În acest sens, țineți seama, după caz, de următoarele:

- (a) revoluția și intensitatea cercetării și dezvoltării ⁽¹⁾ pe aceste piețe și pentru părțile la concentrare;
- (b) evoluția progresului tehnologic pe aceste piețe într-o perioadă de timp adecvată (inclusiv frecvența introducerii de noi produse și/sau servicii, evoluția produselor și/sau a serviciilor, a procedeele de fabricație, a sistemelor de distribuție etc.); și
- (c) propriile planuri și priorități ale părților în materie de cercetare în următorii trei ani.

Acorduri de cooperare

- 8.10. În ce măsură există acorduri de cooperare (orizontale, verticale sau de alt tip) pe piețele afectate?
- 8.11. Dacă este cazul, oferiți detalii cu privire la cele mai importante acorduri de cooperare încheiate de părțile la concentrare pe piețele afectate, cum ar fi acordurile de cercetare și dezvoltare, acordurile de licență, de producție în comun, de specializare, de distribuție, de aprovizionare pe termen lung și de schimb de informații și, în cazul în care considerați că este util, furnizați o copie a acestor acorduri ⁽²⁾.

Schimburi comerciale între statele membre și importurile din afara SEE

- 8.12. Explicați în ce măsură comerțul în interiorul teritoriului SEE cu produsele în cauză este afectat de costurile de transport și de alte costuri.
- 8.13. Pentru piețele afectate, furnizați o estimare a valorii totale, a volumului total și a sursei importurilor din afara teritoriului SEE, precizând:
 - (a) procentul din aceste importuri care provine de la grupurile cărora le aparțin părțile la concentrare;
 - (b) o estimare a măsurii în care cota de import și barierele tarifare și netarifare în calea schimburilor comerciale afectează aceste importuri; și
 - (c) o estimare a măsurii în care costurile de transport și alte costuri afectează importurile respective.

Asociații profesionale

- 8.14. În ceea ce privește asociațiile profesionale de pe piețele afectate:
 - (a) identificați acele asociații în care sunt membre părțile la concentrare;

⁽¹⁾ Intensitatea cercetării și dezvoltării pot fi ilustrate, de exemplu, prin cheltuielile de cercetare și dezvoltare exprimate ca procent din cifra de afaceri.

⁽²⁾ Astfel cum s-a precizat la punctul 1.2 și la punctul 1.4 litera (g) din partea introductivă, înainte de notificare, este posibil ca partea care face notificarea sau părțile care fac notificarea să dorească să discute cu Comisia în ce măsură ar fi oportun să se acorde o dispensă (scutire) de la obligația de a furniza unele dintre informațiile solicitate.

▼M4

- (b) identificați asociațiile profesionale cele mai importante în care sunt membri clienții părților la concentrare; și
- (c) pentru toate asociațiile profesionale enumerate la punctul 8.14, furnizați numele, adresa, numărul de telefon, numărul de fax și adresa de e-mail ale persoanei de contact competente ⁽¹⁾.

Date de contact

8.15. Furnizați numele, adresa, numerele de telefon și de fax, precum și adresa de e-mail ale șefului serviciului juridic (sau ale persoanei care are funcții similare; sau ale directorului general, dacă nu există o astfel de persoană) pentru ⁽²⁾:

- (a) concurenții enumerați la punctul 7.4;
- (b) cei mai importanți cinci clienți ai fiecărei părți pe fiecare dintre piețele afectate;
- (c) întreprinderile intrate recent pe piață enumerate la punctul 8.4; și
- (d) întreprinderile care ar putea intra pe piață enumerate la punctul 8.5.

Datele de contact trebuie să fie furnizate utilizând modelul Comisiei disponibil pe site-ul internet al DG Concurență.

SECȚIUNEA 9**Creșterea eficienței**

În cazul în care doriți ca, în mod specific, Comisia să examineze, încă de la început ⁽³⁾, dacă creșterile în eficiență create de concentrare pot îmbunătăți capacitatea și interesul noii entități de a acționa în favoarea competitivității în avantajul consumatorilor, furnizați o descriere a fiecărei creșteri în eficiență (inclusiv economiile de costuri, introducerea unor noi produse și îmbunătățirile serviciilor și ale produselor) care, în opinia părților, ar trebui să rezulte din concentrarea propusă pentru fiecare produs în cauză, precum și documentele anexate corespunzătoare ⁽⁴⁾.

⁽¹⁾ Astfel cum s-a precizat la punctul 1.2 și la punctul 1.4 litera (g) din partea introductivă, înainte de notificare, este posibil ca partea care face notificarea sau părțile care fac notificarea să dorească să discute cu Comisia în ce măsură ar fi oportun să se acorde o dispensă (scutire) de la obligația de a furniza unele dintre informațiile solicitate.

⁽²⁾ În orice moment, inclusiv pentru o notificare completă a unei concentrări pe baza acestui formular CO, Comisia poate solicita un număr mai mare de date de contact pentru fiecare dintre categoriile de participanți pe piață identificați în prezentul formular CO, precum și datele de contact pentru alte categorii de participanți pe piață, de exemplu furnizori.

⁽³⁾ Ar trebui remarcat că furnizarea de informații ca răspuns la secțiunea 9 nu este necesară pentru o notificare completă și este, prin urmare, facultativă. Nu este obligatoriu ca partea care face notificarea sau părțile care fac notificarea să justifice neîndeplinirea acestei secțiuni. Nu se consideră că nefurnizarea de informații despre creșterile în eficiență semnifică faptul că proiectul de concentrare nu creează creșteri în eficiență sau că motivul concentrării este acela de a crește puterea pe piață. Nefurnizarea informațiilor solicitate privind creșterile în eficiență în etapa notificării nu împiedică furnizarea acestor informații într-o etapă ulterioară. Cu toate acestea, cu cât informațiile sunt furnizate mai devreme, cu atât Comisia va putea verifica mai bine argumentele privind creșterile în eficiență.

⁽⁴⁾ Pentru mai multe informații privind evaluarea creșterilor în eficiență, a se vedea Orientările Comisiei privind evaluarea concentrărilor orizontale în temeiul Regulamentului Consiliului privind controlul concentrărilor economice între întreprinderi (JO C 31, 5.2.2004, p. 5).

▼ M4

Pentru fiecare creștere în eficiență pretinsă, furnizați:

- (i) o explicație detaliată a modului în care concentrarea propusă permite noii entități să obțină creșterea în eficiență. Precizați măsurile pe care părțile urmează să le ia în vederea obținerii creșterii în eficiență, riscurile aferente obținerii creșterii în eficiență, perioada de timp și costurile necesare obținerii acesteia;
- (ii) în cazul în care este posibil în mod rezonabil, o evaluare a creșterii în eficiență și o explicație detaliată a modului de calculare a acestei evaluări. După caz, furnizați și o estimare a importanței creșterilor în eficiență legate de introducerea de noi produse sau de îmbunătățiri ale calității. Pentru creșterile în eficiență care presupun economii de costuri, indicați separat economiile de costuri fixe punctuale, economiile de costuri recurente și economiile de costuri variabile (în EUR/unitate și în EUR/an);
- (iii) măsura în care clienții pot beneficia de pe urma creșterii în eficiență și o explicație detaliată a modului în care se ajunge la această concluzie; și
- (iv) motivul pentru care partea nu poate sau părțile nu pot obține creșterea în eficiență în aceeași măsură prin alt mijloc decât prin concentrarea propusă și într-un mod care nu este susceptibil să ridice probleme de concurență.

SECȚIUNEA 10

Dimensiunea cooperativă a unei societăți în comun

10. În cazul unei societăți în comun, în sensul articolului 2 alineatul (4) din Regulamentul privind concentrările economice, răspundeți la următoarele întrebări:

- (a) Două sau mai multe societăți-mamă continuă într-o măsură semnificativă să exercite activități pe aceeași piață cu societatea în comun sau pe o piață care se găsește în amonte sau în aval de piața societății în comun sau pe o piață învecinată strâns legată de această piață? ⁽¹⁾

Dacă răspunsul este afirmativ, precizați pentru fiecare dintre piețele respective:

- cifra de afaceri a fiecărei societăți-mamă în exercițiul financiar precedent;
- importanța economică a activităților societății în comun în raport cu această cifră de afaceri;
- cota de piață a fiecărei societăți-mamă.

- (b) În cazul în care răspunsul la întrebarea de la litera (a) este afirmativ și estimați că instituirea societății în comun nu conduce la o coordonare între întreprinderi independente care restrânge concurența în sensul articolului 101 alineatul (1) din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene (TFUE), precum și, dacă este cazul, în sensul dispozițiilor corespunzătoare ale Acordului privind SEE ⁽²⁾, furnizați motivele.

- (c) Fără a aduce atingere răspunsurilor la întrebările de la literele (a) și (b) și pentru a se asigura posibilitatea efectuării unei evaluări complete a cazului de către Comisie, în eventualitatea în care considerați că se aplică criteriile

⁽¹⁾ Pentru definiția piețelor, a se vedea secțiunea 6.

⁽²⁾ A se vedea articolul 53 alineatul (1) din Acordul privind SEE.

▼M4

prevăzute la articolul 101 alineatul (3) din TFUE, precum și, după caz, în dispozițiile corespunzătoare ale Acordului privind SEE ⁽¹⁾, explicați de ce credeți acest lucru. În temeiul articolului 101 alineatul (3) din TFUE, dispozițiile articolului 101 alineatul (1) din TFUE pot fi declarate neaplicabile în cazul în care operațiunea:

- (i) contribuie la îmbunătățirea producției sau a distribuției de mărfuri ori la promovarea progresului tehnic sau economic;
- (ii) asigură consumatorilor un avantaj corespunzător celui realizat de către părți;
- (iii) nu impune întreprinderilor implicate restricții care nu sunt indispensabile pentru atingerea acestor obiective; și
- (iv) nu dau întreprinderilor posibilitatea de a elimina concurența de pe o parte semnificativă a pieței produselor în cauză.

SECȚIUNEA 11**Declarație**

Este obligatoriu ca notificarea să se încheie cu următoarea declarație, care trebuie semnată de toate părțile care fac notificarea sau în numele acestora:

„Partea care face notificarea sau părțile care fac notificarea declară că informațiile furnizate în prezenta notificare sunt, după cunoștința lor, adevărate, corecte și complete, că au fost furnizate copii conforme și complete ale documentelor solicitate în formularul CO, că toate estimările sunt prezentate ca atare și constituie estimările cele mai precise ale faptelor în cauză și că toate opiniile exprimate sunt sincere.

Acestea au luat cunoștință de dispozițiile articolului 14 alineatul (1) litera (a) din Regulamentul privind concentrările economice.”

⁽¹⁾ A se vedea articolul 53 alineatul (3) din Acordul privind SEE.

▼ **M4***ANEXA II***FORMULAR SIMPLIFICAT CO DE NOTIFICARE A UNEI
CONCENTRĂRI ÎN TEMEIUL REGULAMENTULUI (CE) Nr. 139/2004****INTRODUCERE****1.1. Scopul formularului simplificat CO**

Formularul simplificat CO precizează informațiile care trebuie furnizate de părțile care fac o notificare, la depunerea unei notificări la Comisia Europeană privind anumite propuneri de fuziuni, achiziții sau alte concentrări care sunt puțin susceptibile să ridice probleme de concurență.

Pentru completarea prezentului formular simplificat CO, trebuie să țineți seama de Regulamentul (CE) nr. 139/2004 al Consiliului din 20 ianuarie 2004 privind controlul concentrărilor economice între întreprinderi ⁽¹⁾ (denumit în continuare „Regulamentul privind concentrările economice”) și de Regulamentul (CE) nr. 802/2004 al Comisiei ⁽²⁾ (denumit în continuare „Regulamentul de punere în aplicare”), la care este anexat prezentul formular simplificat CO. Textele acestor regulamente, precum și alte documente relevante pot fi consultate pe pagina consacrată concurenței de pe site-ul internet „Europa” al Comisiei. În această privință, trebuie să acordați atenție dispozițiilor corespunzătoare ale Acordului privind Spațiul Economic European ⁽³⁾ (denumit în continuare „Acordul privind SEE”). De asemenea, trebuie să acordați atenție Comunicării Comisiei privind o procedură simplificată de analiză a anumitor concentrări ⁽⁴⁾.

Ca regulă generală, formularul simplificat CO poate fi utilizat pentru notificarea concentrărilor, dacă este îndeplinită una dintre condițiile următoare:

1. în cazul unei societăți în comun, societatea în comun nu exercită și nu preconizează să exercite decât activități neglijabile pe teritoriul Spațiului Economic European (SEE). Astfel de cazuri apar atunci când:

- (a) cifra de afaceri a societății în comun și/sau cifra de afaceri a activităților cedate este mai mică de 100 de milioane EUR pe teritoriul SEE în momentul notificării; și

- (b) valoarea totală a activelor transferate societății în comun este mai mică de 100 de milioane EUR pe teritoriul SEE în momentul notificării;

⁽¹⁾ JO L 24, 29.1.2004, p. 1.

⁽²⁾ JO L 133, 30.4.2004, p. 1.

⁽³⁾ A se vedea în special articolul 57 din Acordul privind SEE, punctul 1 din anexa XIV la Acordul privind SEE, Protocoalele 21 și 24 la Acordul privind SEE, precum și Protocolul 4 la Acordul dintre statele AELS privind instituirea unei Autorități de Supraveghere și a unei Curți de Justiție (denumit în continuare „Acordul privind Autoritatea de Supraveghere și Curtea de Justiție”). Toate trimerile la statele AELS se interpretează ca trimeri la statele AELS care sunt părți contractante la Acordul privind SEE. De la 1 mai 2004, aceste state sunt Islanda, Liechtenstein și Norvegia.

⁽⁴⁾ Comunicarea Comisiei privind o procedură simplificată de analiză a anumitor concentrări în temeiul Regulamentului (CE) nr. 139/2004 al Consiliului (JO C 366, 14.12.2013, p. 1).

▼ M4

2. două sau mai multe întreprinderi fuzionează ori una sau mai multe întreprinderi preiau controlul exclusiv sau în comun al unei alte întreprinderi, cu condiția ca niciuna dintre părțile la concentrare să nu desfășoare activități comerciale pe aceeași piață a produsului și pe aceeași piață geografică ⁽¹⁾ sau pe o piață a produsului aflată în amonte ori în aval față de o piață a produsului pe care desfășoară activități orice altă parte la concentrare ⁽²⁾ ⁽³⁾;

3. două sau mai multe întreprinderi fuzionează ori una sau mai multe întreprinderi preiau controlul exclusiv sau în comun al unei alte întreprinderi și:

(a) cota de piață combinată a tuturor părților la concentrare care desfășoară activități comerciale pe aceeași piață a produsului și pe aceeași piață geografică (relații pe orizontală) este mai mică de 20 % ⁽⁴⁾; și

(b) niciuna din cotele de piață individuale sau combinate ale tuturor părților la concentrare care desfășoară activități comerciale pe o piață a produsului care se găsește în amonte sau în aval față de o piață a produsului pe care își desfășoară activitatea orice altă parte la concentrare (relații pe verticală) nu este egală cu 30 % sau mai mare ⁽⁵⁾;

în ceea ce privește condiția de la punctul 3 literele (a) și (b), în cazul unei preluări a controlului în comun, relațiile care există numai între întreprinderile care preiau controlul în comun nu sunt considerate relații pe orizontală sau pe verticală în sensul prezentului formular simplificat CO, dar pot fi tratate drept concentrări în cazul în care apare o problemă de coordonare;

4. o parte urmează să preia controlul exclusiv al unei întreprinderi la care deține deja controlul în comun.

⁽¹⁾ Toate trimerile din prezentul formular simplificat CO la activitățile întreprinderilor pe piețe ar trebui înțelese ca activități desfășurate pe piețe aflate pe teritoriul SEE sau pe piețe care cuprind teritoriul SEE, dar care pot fi mai extinse decât teritoriul SEE.

⁽²⁾ O relație pe verticală presupune, în mod normal, că produsul sau serviciul întreprinderii care își desfășoară activitatea pe piața din amonte în cauză constituie o contribuție importantă la produsul sau la serviciul întreprinderii care își desfășoară activitatea pe piața din aval; pentru detalii suplimentare, a se vedea Orientările Comisiei privind evaluarea concentrărilor neorizontale în conformitate cu Regulamentul Consiliului privind controlul concentrărilor economice între întreprinderi (JO C 265, 18.10.2008, p. 6), punctul 34.

⁽³⁾ În cazul unei preluări a controlului în comun, relațiile care există numai între întreprinderile care preiau controlul în comun nu sunt considerate relații pe orizontală sau pe verticală în sensul prezentului formular simplificat CO, dar pot fi tratate drept concentrări în cazul în care apare o problemă de coordonare.

⁽⁴⁾ Pragurile relațiilor pe orizontală și pe verticală se aplică oricărei definiții alternative plauzibile a pieței produsului și a pieței geografice care ar putea fi avută în vedere într-un anumit caz. Este important ca definițiile piețelor prezentate în notificare să fie suficiente de precise pentru a justifica aprecierea conform căreia pragurile în cauză nu sunt respectate și că toate definițiile alternative plauzibile ale piețelor care ar fi putut fi avute în vedere sunt menționate (inclusiv piețele geografice mai restrânse decât cele naționale).

⁽⁵⁾ A se vedea notele de subsol 5 și 7.

▼M4

Comisia poate accepta un formular simplificat CO și în cazul în care două sau mai multe părți la concentrare au o relație pe orizontală ⁽¹⁾, cu condiția ca majorarea („delta”) indicelui Herfindahl-Hirschman („IHH”) rezultat în urma concentrării să fie sub 150 ⁽²⁾ și cota de piață combinată a părților să fie sub 50 % ⁽³⁾. Comisia va decide de la caz la caz dacă, în circumstanțele particulare ale cazului respectiv, creșterea nivelului de concentrare a pieței indicată de delta IHH este de asemenea natură încât formularul simplificat CO să poată fi acceptat. Este mai puțin probabil ca Comisia să accepte un formular simplificat CO dacă apare oricare dintre circumstanțele speciale menționate în orientările Comisiei privind evaluarea concentrărilor orizontale ⁽⁴⁾, de exemplu – dar nu numai – în cazul în care piața este deja concentrată, în cazul unei concentrări care elimină o forță concurențială importantă, în cazul unei concentrări economice între doi inovatori importanți sau în cazul unei concentrări în care este implicată o întreprindere care deține produse în curs de dezvoltare promițătoare.

Comisia poate solicita întotdeauna un formular CO dacă se pare că nu sunt îndeplinite condițiile necesare pentru utilizarea formularului CO simplificat sau, în mod excepțional, chiar și în cazul în care aceste condiții sunt îndeplinite, dacă Comisia estimează totuși că o notificare prin formularul CO este necesară pentru o investigare adecvată a posibilelor probleme de concurență.

Printre exemplele de cazuri în care o notificare prin formularul CO poate fi necesară se numără concentrările în privința cărora este dificil să se definească piețele relevante (de exemplu, pe piețele emergente sau atunci când nu există o practică decizională consacrată); în cazul în care o parte este nou-venită pe piață sau potențial nou-venită ori este o titulară importantă de brevete; în cazul în care se dovedește imposibilă determinarea în mod adecvat a cotelor de piață ale părților; pe piețele cu bariere puternice la intrare, cu un grad mare de concentrare sau cu probleme cunoscute de concurență; în cazul în care cel puțin două părți la concentrare sunt prezente pe piețe învecinate strâns legate între ele ⁽⁵⁾; precum și în concentrările care ridică o problemă de coordonare,

⁽¹⁾ În cazul unei preluări a controlului în comun, relațiile care există numai între întreprinderile care preiau controlul în comun în afara domeniului de activitate al societății în comun nu sunt considerate relații pe orizontală sau pe verticală în sensul prezentului formular simplificat CO, dar pot fi tratate drept concentrări în cazul în care apare o problemă de coordonare.

⁽²⁾ IHH se calculează prin însumarea pătratelor cotelor de piață individuale ale tuturor întreprinderilor de pe piață; modificarea IHH rezultată dintr-o concentrare poate fi calculată independent de concentrarea globală a pieței, numai pe baza cotelor de piață ale părților la concentrare. A se vedea Orientările Comisiei privind evaluarea concentrărilor orizontale în temeiul Regulamentului Consiliului privind controlul concentrărilor economice între întreprinderi (JO C 31, 5.2.2004, p. 5), punctul 16 și nota de subsol 19. Cu toate acestea, pentru a calcula delta IHH care rezultă din concentrare, este suficient să se scadă din pătratul sumei cotelor de piață ale părților la concentrare (cu alte cuvinte, pătratul cotei de piață a entității rezultate în urma fuzionării) suma pătratelor cotelor de piață individuale ale părților (întrucât cotele de piață ale tuturor celorlalți concurenți de pe piață rămân neschimbate și, prin urmare, nu influențează rezultatul ecuației). Cu alte cuvinte, delta IHH poate fi calculat numai pe baza cotelor de piață ale părților la concentrare, fără a fi necesar să se cunoască valoarea cotelor de piață ale altor concurenți de pe piață.

⁽³⁾ A se vedea nota de subsol 7.

⁽⁴⁾ A se vedea Orientările Comisiei privind evaluarea concentrărilor orizontale în temeiul Regulamentului Consiliului privind controlul concentrărilor economice între întreprinderi, în special punctul 20.

⁽⁵⁾ Piețele produsului sunt piețe învecinate aflate în strânsă legătură atunci când produsele sunt complementare între ele sau atunci când aparțin aceleiași game de produse cumpărate în general de același grup de clienți pentru aceeași întrebuințare finală; a se vedea Orientările Comisiei privind evaluarea concentrărilor neorizontale în conformitate cu regulamentul Consiliului privind controlul concentrărilor economice între întreprinderi (JO C 265, 18.10.2008, p. 6), punctul 91.

▼ **M4**

astfel cum se menționează la articolul 2 alineatul (4) din Regulamentul privind concentrările economice. În mod similar, poate fi solicitat un formular CO în cazul unei părți care preia controlul exclusiv al unei societăți în comun la care deține deja controlul în comun sau în cazul în care partea care preia controlul și societatea în comun dețin împreună o poziție puternică de piață sau societatea în comun și partea care preia controlul dețin poziții puternice pe piețe legate vertical ⁽¹⁾.

1.2. **Revenirea la procedura normală și notificarea prin formularul CO**

Pentru a evalua dacă o concentrare poate fi notificată prin formularul simplificat CO, Comisia se asigură că toate circumstanțele relevante sunt stabilite suficient de clar. În această privință, răspunderea pentru furnizarea de informații corecte și complete revine părților care fac notificarea.

În cazul în care, după notificarea concentrării, Comisia consideră că nu este oportun ca respectivul caz să facă obiectul unei notificări prin formularul simplificat CO, Comisia poate să solicite o notificare detaliată sau, după caz, parțială, prin formularul CO. Această situație poate interveni atunci când:

- (a) condițiile necesare pentru utilizarea formularului simplificat CO par a nu fi îndeplinite;
- (b) deși condițiile necesare pentru utilizarea formularului simplificat CO sunt îndeplinite, o notificare detaliată sau parțială prin formularul CO pare a fi necesară pentru o investigare adecvată a posibilelor probleme de concurență sau pentru a stabili că operațiunea este o concentrare în sensul articolului 3 din Regulamentul privind concentrările economice;
- (c) formularul simplificat CO conține informații incorecte sau înșelătoare;
- (d) un stat membru sau un stat AELS exprimă suspiciuni motivate legate de concurență privind concentrarea notificată în termen de 15 zile lucrătoare de la data primirii copiei notificării; sau
- (e) un terț exprimă suspiciuni motivate legate de concurență în termenul stabilit de Comisie pentru asemenea observații.

În astfel de cazuri, notificarea poate fi considerată incompletă într-un punct esențial în temeiul articolului 5 alineatul (2) din Regulamentul de punere în aplicare. Comisia va informa în scris și fără întârziere în acest sens părțile care fac notificarea sau pe reprezentanții acestora. Notificarea produce efecte doar la data primirii tuturor informațiilor solicitate.

1.3. **Contacte prealabile notificării**

Este recunoscut faptul că informațiile solicitate în prezentul formular simplificat CO pot fi substanțiale. Cu toate acestea, experiența a demonstrat că, în funcție de caracteristicile fiecărui caz în parte, nu

⁽¹⁾ A se vedea Comunicarea Comisiei privind o procedură simplificată de analiză a anumitor concentrări în temeiul Regulamentului (CE) nr. 139/2004 al Consiliului, punctele 8-19.

▼M4

toate informațiile sunt întotdeauna necesare pentru o analiză adecvată a concentrării propuse. Prin urmare, dacă sunteți de părere că în cazul dumneavoastră este posibil ca o anumită informație solicitată în prezentul formular simplificat CO să nu fie necesară pentru examinarea cazului de către Comisie, vă încurajăm să solicitați Comisiei să vă scutească de obligația de a furniza anumite informații („scutire”). A se vedea punctul 1.6 litera (g) din prezenta parte introductivă pentru mai multe detalii.

În temeiul Regulamentului privind concentrările economice, părțile care fac notificarea au dreptul de a notifica o concentrare în orice moment, cu condiția ca notificarea să fie completă. Posibilitatea de a stabili contacte prealabile notificării este un serviciu oferit de Comisie părților care fac notificarea la care acestea pot recurge, pe bază voluntară, pentru a pregăti procedura oficială de analiză a concentrării economice. În sine, deși nu sunt obligatorii, contactele prealabile notificării pot fi extrem de utile atât pentru părțile care fac notificarea, cât și pentru Comisie, pentru determinarea cantității exacte de informații solicitate într-o notificare și, în majoritatea cazurilor, conduc la o reducere semnificativă a informațiilor solicitate.

Prin urmare, chiar dacă părțile sunt singurele responsabile în legătură cu decizia de a stabili sau nu contacte prealabile notificării și cu alegerea momentului exact în care vor efectua notificarea, acestea sunt încurajate să consulte Comisia în privința caracterului adecvat al naturii și tipului de informații pe care intenționează să își bazeze notificarea. În mod similar, în cazurile în care părțile doresc să transmită un formular simplificat CO, acestea sunt sfătuite să stabilească contacte prealabile notificării cu Comisia pentru a discuta dacă este oportun ca pentru respectivul caz să se utilizeze un formular simplificat CO.

Părțile care fac notificarea sunt, de asemenea, încurajate să stabilească contacte prealabile notificării dacă doresc să transmită un formular simplificat CO în situațiile în care două sau mai multe părți la concentrare au o relație pe orizontală, iar delta IHH rezultat în urma concentrării este sub 150.

Cu toate acestea, contactele prealabile notificării, în special prezentarea unui proiect de notificare, pot fi mai puțin utile în cazurile prevăzute la punctul 5 litera (b) din Comunicarea Comisiei privind o procedură simplificată de analiză a anumitor concentrări. Aceasta este situația atunci când părțile nu desfășoară activități comerciale pe aceeași piață a produsului și geografică ori pe o piață a produsului aflată în amonte sau în aval față de o piață a produsului pe care își desfășoară activitatea orice altă parte implicată în concentrare. În astfel de circumstanțe, părțile care fac notificarea pot prefera să efectueze notificarea imediat, fără a prezenta în prealabil un proiect de notificare⁽¹⁾.

Părțile care fac notificarea pot consulta *Cele mai bune practici privind desfășurarea procedurilor comunitare de control în materie de concentrări* ale Direcției Generale Concurență din cadrul Comisiei („DG Concurență”), care sunt publicate pe site-ul internet al DG Concurență și sunt actualizate periodic. Aceste cele mai bune practici oferă orientări cu privire la contactele prealabile notificării și la pregătirea notificărilor.

⁽¹⁾ Cu toate acestea, din perspectiva celor mai bune practici ale DG Concurență privind desfășurarea procedurilor CE de control în materie de concentrări, Comisia încurajează părțile să transmită în prealabil o cerere pentru desemnarea unei echipe responsabile de caz în cadrul DG Concurență.

▼M4**1.4. Cine trebuie să notifice**

În cazul unei concentrări economice în sensul articolului 3 alineatul (1) litera (a) din Regulamentul privind concentrările economice sau al preluării controlului în comun al unei întreprinderi în sensul articolului 3 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul privind concentrările economice, notificarea trebuie completată în comun de părțile la concentrare sau de cele care preiau controlul în comun, după caz ⁽¹⁾.

În cazul achiziționării de către o întreprindere a pachetului de control într-o altă întreprindere, partea care preia controlul trebuie să completeze notificarea.

În cazul unei proceduri publice de ofertare pentru preluarea unei întreprinderi, ofertantul trebuie să completeze notificarea.

Fiecare parte care completează notificarea răspunde de corectitudinea informațiilor pe care le furnizează.

1.5. Informațiile care trebuie furnizate

Trebuie completate diferite secțiuni ale prezentului formular simplificat CO, în funcție de motivele ⁽²⁾ pentru care concentrarea se califică pentru tratamentul simplificat și pentru a fi notificată prin formularul simplificat CO:

- (a) secțiunile 1, 2, 3, 4, 5 și 10 trebuie completate pentru toate cazurile. Secțiunea 9 trebuie completată în cazul unei societăți în comun;
- (b) în cazul în care, în urma concentrării, se creează una sau mai multe piețe declarate ⁽³⁾, trebuie completate secțiunile 6 și 7;
- (c) în cazul în care, în urma concentrării, nu se creează una sau mai multe piețe declarate ⁽⁴⁾, trebuie completată secțiunea 8; secțiunile 6 și 7 nu trebuie completate.

1.6. Cerința conform căreia notificarea trebuie să fie corectă și completă

Toate informațiile solicitate în prezentul formular simplificat CO trebuie să fie corecte și complete. Informațiile solicitate trebuie furnizate în secțiunea corespunzătoare din prezentul formular simplificat CO.

În special, ar trebui să Țineți seama de următoarele aspecte:

- (a) în conformitate cu articolul 10 alineatul (1) din Regulamentul privind concentrările economice și cu articolul 5 alineatele (2) și (4) din Regulamentul de punere în aplicare, termenele Regulamentului privind concentrările economice referitoare la notificare vor începe să curgă doar atunci când Comisia a primit toate informațiile care trebuie furnizate împreună cu notificarea. Această cerință este necesară pentru a asigura capacitatea Comisiei de a evalua concentrarea notificată în termenele stricte stabilite de Regulamentul privind concentrările economice;

⁽¹⁾ A se vedea articolul 4 alineatul (2) din Regulamentul privind concentrările economice.

⁽²⁾ A se vedea condițiile de la punctele 5 și 6 din Comunicarea Comisiei privind o procedură simplificată de analiză a anumitor concentrări în temeiul Regulamentului (CE) nr. 139/2004 al Consiliului (JO C 366, 14.12.2013, p. 1).

⁽³⁾ Piețe declarate în sensul secțiunii 6.

⁽⁴⁾ Piețe declarate în sensul secțiunii 6.

▼M4

- (b) în pregătirea notificării, partea sau părțile care fac notificarea trebuie să verifice dacă numele și numerele de contact, în special numerele de fax și adresele de e-mail furnizate Comisiei, sunt corecte, relevante și actualizate ⁽¹⁾;
- (c) informațiile incorecte sau înșelătoare din notificare vor fi considerate ca fiind informații incomplete [articolul 5 alineatul (4) din Regulamentul de punere în aplicare];
- (d) în cazul în care o notificare este incompletă, Comisia informează de îndată în scris părțile care au făcut notificarea sau pe reprezentanții acestora. Notificarea produce efecte doar la data la care Comisia primește informațiile complete și corecte [articolul 10 alineatul (1) din Regulamentul privind concentrările economice, articolul 5 alineatele (2) și (4) din Regulamentul de punere în aplicare];
- (e) în temeiul articolului 14 alineatul (1) litera (a) din Regulamentul privind concentrările economice, părțile care fac notificarea și care, în mod intenționat sau din neglijență, furnizează informații incorecte sau care induc în eroare pot fi amendate cu până la 1 % din cifra totală de afaceri a întreprinderii implicate. În plus, în temeiul articolului 6 alineatul (3) litera (a) și al articolului 8 alineatul (6) litera (a) din Regulamentul privind concentrările economice, Comisia își poate revoca decizia privind compatibilitatea unei concentrări notificate în cazul în care aceasta se bazează pe informații incorecte de care este responsabilă una dintre întreprinderi;
- (f) puteți solicita în scris Comisiei să considere că notificarea este completă, deși nu au fost furnizate informațiile necesare pentru completarea prezentului formular simplificat CO, în cazul în care nu puteți obține în mod rezonabil respectivele informații, parțial sau în totalitate (de exemplu, din cauză că informațiile privind o societate-țintă nu sunt disponibile în cursul unei proceduri de ofertare contestate).

Comisia va examina această solicitare, cu condiția să indicați motivele pentru care informațiile respective nu sunt disponibile și să furnizați estimările cele mai precise pentru datele care lipsesc, precum și sursele acestor estimări. În măsura posibilului, ar trebui să se furnizeze, de asemenea, indicații privind modul în care informațiile solicitate de care nu dispuneți ar putea fi obținute de Comisie;

- (g) în conformitate cu articolul 4 alineatul (2) din Regulamentul de punere în aplicare, Comisia poate excepta de la obligația de a furniza anumite informații, inclusiv documente, în notificare sau de la orice alte cerințe specificate în prezentul formular simplificat CO, în cazul în care Comisia consideră că respectarea acestor obligații sau cerințe nu este necesară pentru examinarea cazului. În consecință, în etapa prealabilă notificării, puteți să depuneți o cerere scrisă de scutire, solicitând Comisiei să vă excepteze de la obligația de a furniza aceste informații, în cazul în care considerați că informațiile respective nu sunt necesare pentru examinarea cazului de către Comisie.

⁽¹⁾ Toate datele cu caracter personal furnizate în prezentul formular simplificat CO vor fi prelucrate în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 45/2001 al Parlamentului European și al Consiliului din 18 decembrie 2000 privind protecția persoanelor fizice cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal de către instituțiile și organele comunitare și privind libera circulație a acestor date (JO L 8, 12.1.2001, p. 1).

▼ **M4**

Cererile de scutire ar trebui transmise în același timp cu un proiect de formular simplificat CO pentru a permite Comisiei să determine dacă informațiile în legătură cu care se solicită o scutire sunt necesare pentru examinarea cazului. Cererile de scutire ar trebui formulate fie chiar în textul proiectului de formular simplificat CO, fie într-un e-mail adresat sau într-o scrisoare adresată responsabilului de caz și/sau șefului de unitate.

Comisia va examina cererile de scutire cu condiția să furnizați motivele adecvate pentru care informațiile respective nu sunt necesare în vederea examinării cazului. Cererile de scutire vor fi tratate în contextul examinării unui proiect de formular simplificat CO. Prin urmare, în conformitate cu cele mai bune practici ale DG Concurență privind desfășurarea procedurilor comunitare de control în materie de concentrări, această direcție generală ar avea nevoie, în mod normal, de cinci zile lucrătoare pentru a răspunde cererilor de scutire.

Pentru a se evita orice îndoială, ar trebui precizat că nici faptul că o secțiune nu este menționată la punctul 1.5 din prezenta parte introductivă, nici faptul că Comisia poate să fi acceptat, în temeiul punctului 1.6, că o anumită informație solicitată în prezentul formular simplificat CO nu era necesară pentru notificarea completă a unei concentrări (cu utilizarea formularului simplificat CO) nu împiedică în niciun fel Comisia să solicite această informație în orice moment, în special prin intermediul cererii de informații în temeiul articolului 11 din Regulamentul privind concentrările economice.

1.7. Cum se efectuează notificarea

Notificarea trebuie completată în una dintre limbile oficiale ale Uniunii Europene. Această limbă va fi ulterior și limba procedurilor pentru toate părțile care fac notificarea. În cazul în care notificările se efectuează în conformitate cu articolul 12 din Protocolul 24 la Acordul privind SEE într-o limbă oficială a unui stat AELS care nu este o limbă oficială a Uniunii, notificarea trebuie însoțită în același timp de o traducere într-o limbă oficială a Uniunii.

Informațiile solicitate în prezentul formular simplificat CO trebuie furnizate folosind numerele secțiunilor și ale paragrafelor din formularul simplificat CO, semnând declarația prevăzută în secțiunea 10 și anexând documentele justificative. Originalul formularului simplificat CO trebuie să fie semnat de către persoanele autorizate prin lege să acționeze în numele fiecărei părți care face notificarea sau de către unul sau mai mulți reprezentanți externi autorizați ai părții ori ai părților care fac notificarea. La completarea secțiunii 7 din prezentul formular simplificat CO, părțile care fac notificarea sunt invitate să analizeze dacă, în scopul clarității, este preferabil ca această secțiune să fie prezentată în ordine numerică sau dacă informațiile pot fi grupate împreună pentru fiecare piață declarată (sau grup de piețe declarate).

În scopul clarității, anumite informații pot fi furnizate în anexe. Cu toate acestea, este esențial ca toate informațiile-cheie, în special informațiile privind cotele de piață ale părților și ale principalilor lor concurenți, să fie prezentate chiar în cadrul prezentului formular simplificat CO. Anexele la prezentul formular simplificat CO se utilizează doar pentru suplimentarea informațiilor furnizate în formularul simplificat CO propriu-zis.

▼ **M4**

Detaliile de contact trebuie furnizate într-un format furnizat de DG Concurență pe site-ul său internet. În vederea asigurării unui proces de investigare corespunzător, este esențial ca datele de contact să fie exacte. Mai multe informații de contact greșite pot constitui un motiv de declarare a unei notificări ca fiind incompletă.

Documentele anexate trebuie depuse în limba lor originală; în cazul în care aceasta nu este o limbă oficială a Uniunii, documentele respective trebuie traduse în limba procedurii [articolul 3 alineatul (4) din Regulamentul de punere în aplicare].

Documentele anexate pot fi originale sau copii ale originalelor. În acest din urmă caz, părțile care fac notificarea trebuie să confirme că acestea sunt corecte și complete.

Un original și numărul cerut de copii ale formularului simplificat CO și documentele anexate trebuie să fie trimise DG Concurență a Comisiei. Comisia a publicat numărul necesar și formatul solicitat al acestora (pe suport de hârtie sau electronic) în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, precum și pe site-ul internet al DG Concurență.

Notificarea trebuie trimisă la adresa precizată la articolul 23 alineatul (1) din Regulamentul de punere în aplicare. Această adresă este publicată în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* și este disponibilă pe site-ul internet al DG Concurență. Notificarea trebuie trimisă Comisiei în zilele lucrătoare definite la articolul 24 din Regulamentul de punere în aplicare, în timpul programului de lucru indicat pe site-ul internet al DG Concurență. Instrucțiunile de securitate furnizate pe site-ul internet al DG Concurență trebuie să fie respectate.

Toate copiile electronice ale formularului simplificat CO și documentele anexate trebuie furnizate într-un format care poate fi utilizat și care să conțină funcționalități de căutare, astfel cum se precizează pe site-ul internet al DG Concurență.

1.8. **Confidențialitatea**

Articolul 339 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene („TFUE”) și articolul 17 alineatul (2) din Regulamentul privind concentrările economice, precum și dispozițiile corespunzătoare ale Acordului privind SEE ⁽¹⁾ impun Comisiei, statelor membre, Autorității AELS de supraveghere și statelor AELS, funcționarilor acestora și celorlalți angajați să nu dezvăluie informațiile de care au luat cunoștință prin aplicarea regulamentulului și care fac obiectul obligației de păstrare a secretului profesional. Același principiu trebuie să se aplice, de asemenea, pentru a proteja confidențialitatea între părțile care fac notificarea.

Dacă estimați că interesele dumneavoastră ar fi lezate în cazul în care informațiile care vă sunt solicitate ar fi publicate sau divulgate în alt mod altor părți, prezentați aceste informații separat, precizând clar pe fiecare pagină „secrete de afaceri”. De asemenea, ar trebui să precizați motivele pentru care aceste informații nu ar trebui divulgate sau publicate.

În cazul fuziunilor sau al achizițiilor comune ori în alte cazuri în care notificarea este completată de mai mult de o parte, secretele de afaceri

⁽¹⁾ A se vedea, în special, articolul 122 din Acordul privind SEE, articolul 9 din Protocolul 24 la Acordul privind SEE și articolul 17 alineatul (2) din capitolul XIII din Protocolul 4 la Acordul dintre statele AELS privind instituirea unei Autorități de supraveghere și a unei Curți de justiție (Acordul ESA).

▼ **M4**

trebuie trimise într-un dosar separat și menționate în notificare ca anexă. Toate aceste anexe trebuie să însoțească notificarea pentru ca aceasta să fie considerată completă.

1.9. **Definiții și instrucțiuni în sensul prezentului formular simplificat CO**

Parte care face notificarea sau părți care fac notificarea: în cazurile în care o notificare este prezentată de o singură întreprindere care este parte la o operațiune, expresia „părțile care fac notificarea” se utilizează pentru a desemna doar întreprinderea care prezintă efectiv notificarea.

Parte (părți) la concentrare: acești termeni se referă atât la părțile care efectuează achiziția, cât și la cele care fac obiectul achiziției sau la părțile care fuzionează, inclusiv toate întreprinderile în care este achiziționat un pachet de control sau care fac obiectul unei proceduri publice de ofertare.

Cu excepția cazurilor în care se prevede altfel, termenii „parte care face notificarea (părți care fac notificarea)” și „parte (părți) la concentrare” includ toate întreprinderile care aparțin acelorași grupuri ca și părțile respective.

An: toate trimerile la cuvântul „an” din prezentul formular simplificat CO trebuie interpretate ca însemnând an calendaristic, dacă nu se precizează altfel. Toate informațiile solicitate în prezentul formular simplificat CO trebuie să se refere, dacă nu se precizează altfel, la anul precedent celui în care se efectuează notificarea.

Datele financiare solicitate în secțiunea 4 trebuie furnizate în euro la cursurile de schimb medii pentru anii sau alte perioade în cauză.

Toate trimerile la dispoziții de drept din prezentul formular simplificat CO sunt trimeri la articolele și alineatele corespunzătoare din Regulamentul privind concentrările economice, dacă nu se precizează altfel.

1.10. **Cooperarea internațională dintre Comisie și alte autorități de concurență**

Comisia încurajează întreprinderile implicate să faciliteze cooperarea internațională dintre Comisie și alte autorități de concurență care examinează aceeași concentrare economică. Din experiența Comisiei, buna cooperare dintre Comisie și autoritățile de concurență din jurisdicțiile aflate în afara SEE generează beneficii substanțiale pentru întreprinderile implicate. În acest scop, Comisia încurajează părțile care fac notificarea să transmită, împreună cu prezentul formular simplificat CO, o listă a acestor jurisdicții aflate în afara SEE în cazul în care concentrarea face obiectul unei proceduri de autorizare reglementară în temeiul normelor privind controlul concentrărilor economice, înainte sau după realizarea acesteia.

1.11. **Furnizarea de informații către angajați și reprezentanții lor**

Comisia dorește să atragă atenția asupra obligațiilor pe care părțile la o concentrare le pot avea în temeiul normelor Uniunii și/sau al normelor naționale privind informarea și consultarea angajaților și/sau a reprezentanților lor în cadrul operațiunilor de concentrare.

▼M4

SECȚIUNEA 1

Descrierea concentrării

- 1.1. Furnizați un rezumat al concentrării, precizând părțile la concentrare, natura concentrării (de exemplu fuziune, achiziție sau societate în comun), domeniile de activitate ale părților la concentrare, piețele asupra cărora concentrarea va avea un impact [inclusiv principalele piețe declarate ⁽¹⁾], precum și motivele economice și strategice ale concentrării.
- 1.2. Furnizați un rezumat neconfidențial (maximum 500 de cuvinte) al informațiilor prezentate la punctul 1.1. Se intenționează publicarea acestui rezumat pe site-ul internet al DG Concurență la data notificării. Rezumatul trebuie să fie astfel redactat încât să nu conțină informații confidențiale sau secrete de afaceri.
- 1.3. Furnizați o explicație a motivelor pentru care concentrarea se califică pentru tratamentul simplificat, cu trimiteri la dispozițiile relevante din Comunicarea Comisiei privind o procedură simplificată de analiză a anumitor concentrări în temeiul Regulamentului (CE) nr. 139/2004 al Consiliului.

SECȚIUNEA 2

Informații despre părți

Pentru fiecare parte care face notificarea, precum și pentru fiecare dintre celelalte părți la concentrare ⁽²⁾, furnizați:

- 2.1.1. denumirea întreprinderii;
- 2.1.2. numele, adresa, numărul de telefon, numărul de fax și adresa de e-mail ale persoanei de contact corespunzătoare, precum și funcția deținută de aceasta; adresa furnizată trebuie să fie o adresă de serviciu la care pot fi notificate documentele și, în special, deciziile Comisiei și alte acte de procedură, iar persoana de contact menționată este considerată ca fiind autorizată să primească notificările;
- 2.1.3. dacă sunt numiți unul sau mai mulți reprezentanți externi autorizați, reprezentantul sau reprezentanții cărora le pot fi notificate documentele și, în special, deciziile Comisiei și alte acte de procedură:
 - 2.1.3.1. numele, adresa de serviciu, numărul de telefon, numărul de fax și adresa de e-mail ale fiecărui reprezentant, precum și funcția deținută de acesta; și
 - 2.1.3.2. originalul dovezii scrise că fiecare reprezentant extern autorizat este autorizat să acționeze (pe baza modelului de procură disponibil pe site-ul internet al DG Concurență).

⁽¹⁾ Piețe declarate în sensul secțiunii 6.

⁽²⁾ Acestea includ societatea-țintă în cazul unei proceduri de ofertare contestate, în această situație detaliile trebuind să fie completate în măsura în care este posibil.

▼ **M4**

SECȚIUNEA 3

Detalii despre concentrare, proprietate și control ⁽¹⁾

Informațiile solicitate în prezenta secțiune pot fi ilustrate cu grafice sau diagrame pentru a prezenta structura de proprietate și de control a întreprinderilor, înainte și după efectuarea concentrării.

3.1. Descrieți natura concentrării notificate, făcând trimitere la criteriile relevante din Regulamentul privind concentrările economice și Comunicarea jurisdicțională consolidată a Comisiei ⁽²⁾:

3.1.1. identificați întreprinderile sau persoanele care dețin controlul exclusiv sau în comun al fiecăreia dintre întreprinderile implicate, în mod direct sau indirect, și descrieți structura de proprietate și de control a fiecăreia dintre întreprinderile implicate înainte de efectuarea concentrării;

3.1.2. explicați dacă operațiunea de concentrare propusă este:

(i) o fuziune completă;

(ii) o preluare a controlului exclusiv sau în comun; ori

(iii) un contract sau un alt mijloc de a conferi controlul direct sau indirect în sensul articolului 3 alineatul (2) din Regulamentul privind concentrările economice; sau

(iv) o preluare a controlului în comun într-o societate în comun pe deplin funcțională în sensul articolului 3 alineatul (4) din Regulamentul privind concentrările economice, și, în acest caz, explicați motivele pentru care societatea în comun este considerată ca fiind pe deplin funcțională ⁽³⁾;

3.1.3. explicați modul în care concentrarea va fi pusă în aplicare (de exemplu, prin încheierea unui acord, prin lansarea unei proceduri publice de ofertare etc.);

3.1.4. făcând trimitere la articolul 4 alineatul (1) din Regulamentul privind concentrările economice, explicați care dintre următoarele acțiuni au avut loc la momentul notificării:

(i) s-a încheiat un acord;

(ii) s-a achiziționat un pachet de control;

(iii) s-a anunțat (intenția de a lansa) o procedură publică de ofertare; sau

(iv) întreprinderile implicate au demonstrat intenția de bună credință de a încheia un acord;

⁽¹⁾ A se vedea articolul 3 alineatele (3), (4) și (5) și articolul 5 alineatul (4) din Regulamentul privind concentrările economice.

⁽²⁾ A se vedea Comunicarea jurisdicțională consolidată a Comisiei în temeiul Regulamentului (CE) nr. 139/2004 al Consiliului privind controlul concentrărilor economice între întreprinderi (JO C 95, 16.4.2008, p. 1).

⁽³⁾ A se vedea secțiunea B IV din Comunicarea jurisdicțională consolidată.

▼M4

- 3.1.5. precizați data estimată a oricărui eveniment major menit să conducă la realizarea concentrării;
- 3.1.6. explicați structura de proprietate și de control a fiecăreia dintre întreprinderile implicate după realizarea concentrării.
- 3.2. Descrieți motivele economice ale concentrării.
- 3.3. Menționați valoarea operațiunii (prețul de achiziție sau valoarea tuturor activelor implicate, după caz); precizați dacă această valoare este sub formă de capital propriu, numerar sau alte active.
- 3.4. Descrieți orice ajutor financiar sau de altă natură primit de la autoritățile publice de oricare dintre părți, precum și natura și valoarea acestui ajutor.

SECȚIUNEA 4**Cifra de afaceri**

Pentru fiecare dintre întreprinderile implicate, furnizați următoarele date pentru ultimul exercițiu financiar ⁽¹⁾:

- 4.1. cifra de afaceri la nivel mondial;
- 4.2. cifra de afaceri la nivelul UE;
- 4.3. cifra de afaceri la nivelul SEE (UE și AELS);
- 4.4. cifra de afaceri în fiecare stat membru al UE (dacă este cazul, indicați statul membru în care se realizează peste două treimi din cifra de afaceri la nivelul UE);
- 4.5. cifra de afaceri la nivelul AELS;
- 4.6. cifra de afaceri în fiecare stat AELS (dacă este cazul, indicați statul AELS în care se realizează peste două treimi din cifra de afaceri la nivelul AELS; precizați, de asemenea, dacă cifra de afaceri combinată a întreprinderilor implicate pe teritoriul statelor AELS este egală cu sau mai mare de 25 % din totalul cifrei lor de afaceri pe teritoriul SEE).

Datele privind cifra de afaceri trebuie comunicate prin completarea modelului de tabel al Comisiei, disponibil pe site-ul internet al DG Concurență.

SECȚIUNEA 5**Documente justificative**

Părțile care fac notificarea trebuie să furnizeze următoarele documente:

⁽¹⁾ Pentru conceptul de „întreprindere implicată” și calcularea cifrei de afaceri, a se vedea Comunicarea jurisdicțională consolidată a Comisiei în temeiul Regulamentului (CE) nr. 139/2004 al Consiliului privind controlul concentrărilor economice între întreprinderi (JO C 95, 16.4.2008, p. 1).

▼ M4

- 5.1. copii ale versiunilor finale sau ale celor mai recente versiuni ale tuturor documentelor prin care se realizează concentrarea, fie prin acord între părțile la concentrare, fie prin achiziționarea pachetului de control, fie printr-o procedură publică de ofertare; și
- 5.2. indicarea adresei de internet, dacă există, la care pot fi consultate cele mai recente rapoarte și conturi anuale ale tuturor părților la concentrare sau, dacă nu există o astfel de adresă de internet, copii ale celor mai recente rapoarte și conturi anuale ale părților la concentrare;
- 5.3. informațiile următoare trebuie furnizate doar în cazurile în care, în urma concentrării, se creează una sau mai multe piețe declarate în SEE: copii ale tuturor prezentărilor elaborate de către sau pentru ori primite de către oricare dintre membrii consiliului de administrație, ai consiliului director sau ai consiliului de supraveghere, după caz, în funcție de structura de guvernare corporativă, sau de către o altă persoană (alte persoane) care exercită funcții similare (sau cărora le-au fost delegate ori încredințate astfel de funcții) sau de adunarea generală a acționarilor care a analizat concentrarea notificată.

Furnizați o listă a documentelor menționate la prezentul punct 5.3, indicând pentru fiecare document data elaborării, precum și numele și funcția destinatarului (destinatariilor).

SECȚIUNEA 6

Definiții ale piețelor

Prezenta secțiune trebuie să fie completată pentru concentrările care generează una sau mai multe piețe declarate ⁽¹⁾.

6.1. Definiții ale piețelor

Piețele produsului și piețele geografice relevante sunt utile pentru identificarea cadrului în care trebuie evaluată puterea de piață a noii entități rezultate în urma concentrării ⁽²⁾.

Partea care face notificarea sau părțile care fac notificarea trebuie să furnizeze informațiile solicitate în prezentul formular simplificat CO având în vedere următoarele definiții:

6.1.1. Piețe relevante ale produsului

Piața relevantă a produsului cuprinde toate produsele și/sau serviciile considerate interschimbabile sau substituibile de către consumator, datorită caracteristicilor produselor, prețurilor lor și utilizării acestora. Piața relevantă a produsului poate fi, în unele cazuri, compusă dintr-o serie de produse și/sau servicii individuale care au în mare parte caracteristici fizice sau tehnice identice și care sunt interschimbabile.

Factorii determinanți pentru evaluarea pieței relevante a produsului includ analiza motivelor pentru care produsele sau serviciile de pe aceste piețe sunt incluse și a motivelor pentru care altele au fost excluse, folosind definiția și având în vedere, de exemplu, substituibilitatea, prețurile, elasticitatea încrucișată a cererii sau alți factori relevanți (cum ar fi substituibilitatea ofertei în cazurile corespunzătoare).

⁽¹⁾ Piețe declarate în sensul acestei secțiuni 6 din prezentul formular simplificat CO.

⁽²⁾ A se vedea Comunicarea Comisiei privind definirea pieței relevante în sensul dreptului Uniunii în domeniul concurenței (JO C 372, 9.12.1997, p. 5).

▼ M4**6.1.2. Piețe geografice relevante**

Piața geografică relevantă cuprinde teritoriul pe care întreprinderile implicate participă la oferta și cererea de produse sau servicii relevante, în care condițiile de concurență sunt suficient de omogene și care se pot deosebi de zonele geografice învecinate deoarece, în special, condițiile de concurență sunt diferite în mod semnificativ în acele zone.

Factorii determinanți pentru evaluarea pieței geografice relevante includ, printre altele, natura și caracteristicile produselor sau serviciilor în cauză, existența unor bariere la intrare, preferințele consumatorilor, diferențele apreciabile între cotele de piață ale întreprinderilor din zonele geografice învecinate sau diferențele semnificative de preț.

6.2. Piețe declarate

În sensul informațiilor solicitate în prezentul formular simplificat CO, piețele declarate constau în toate piețele produsului și toate piețele geografice relevante, precum și piețele alternative ale produsului și piețele geografice relevante care sunt plauzibile⁽¹⁾, pe baza cărora, pe teritoriul SEE:

(a) două sau mai multe părți la concentrare (în cazul preluării controlului în comun al unei societăți în comun, societatea în comun și cel puțin una dintre părțile care preiau controlul) desfășoară activități comerciale pe aceeași piață relevantă (relații pe orizontală);

(b) una sau mai multe părți la concentrare (în cazul preluării controlului în comun al unei societăți în comun, societatea în comun și cel puțin una dintre părțile care preiau controlul) desfășoară activități comerciale pe o piață a produsului situată în amonte sau în aval față de o piață pe care își desfășoară activitatea orice altă parte la concentrare, indiferent dacă există sau nu relații furnizor/client între părțile la concentrare (relații pe verticală).

Pe baza definițiilor prevăzute în secțiunea 6, indicați toate piețele declarate.

În cazul în care concentrarea se încadrează în domeniul de aplicare al punctului 5 litera (c) din Comunicarea Comisiei privind o procedură simplificată de analiză a anumitor concentrări în temeiul Regulamentului (CE) nr. 139/2004, trebuie să confirmați că nu există o piață afectată, astfel cum este definită în formularul CO la punctul 6.3, în cadrul vreunei definiții plauzibile a pieței produsului și a pieței geografice.

SECȚIUNEA 7**Informații privind piețele**

Prezenta secțiune trebuie să fie completată pentru concentrările care generează una sau mai multe piețe declarate.

7.1. Pentru fiecare piață declarată menționată în secțiunea 6 și pentru anul anterior operațiunii, furnizați următoarele informații:

⁽¹⁾ Definiții plauzibile ale piețelor produsului și ale piețelor geografice alternative pot fi identificate pe baza unor decizii anterioare ale Comisiei și a unor hotărâri ale instanțelor Uniunii, precum și (în special atunci când nu există precedente ale Comisiei sau în jurisprudență) pe baza unor trimiteri la rapoarte ale sectorului, studii de piață și documente interne ale părților care fac notificarea.

▼ **M4**

- 7.1.1. pentru fiecare dintre părțile la concentrare, natura activității întreprinderii, principalele filiale active și/sau mărci, denumirile produselor și/sau mărcile utilizate în fiecare dintre aceste piețe;
- 7.1.2. o estimare a mărimii totale a pieței în ceea ce privește valoarea vânzărilor (în euro) și volumul lor (în unități)⁽¹⁾. Indicați baza de calcul și sursele utilizate în acest sens și furnizați, dacă sunt disponibile, documentele necesare pentru confirmarea acestor calcule;
- 7.1.3. vânzările, în valoare și în volum, precum și o estimare a cotelor de piață ale fiecăreia dintre părțile la concentrare. Precizați dacă au existat modificări semnificative ale vânzărilor și ale cotelor de piață pe parcursul ultimelor trei exerciții financiare; și
- 7.1.4. pentru relațiile pe orizontală și pe verticală, o estimare a cotei de piață ca valoare (și, după caz, ca volum) a principalilor trei concurenți (indicând baza estimărilor). Furnizați numele, adresa, numărul de telefon, numărul de fax și adresa de e-mail ale șefului serviciului juridic (sau ale persoanei care are funcții similare; sau ale directorului general, dacă nu există o astfel de persoană) pentru acești concurenți.
- 7.2. În cazul în care concentrarea se încadrează în domeniul de aplicare al punctului 6 din Comunicarea Comisiei privind o procedură simplificată de analiză a anumitor concentrări în temeiul Regulamentului (CE) nr. 139/2004 al Consiliului, furnizați următoarele elemente pentru fiecare piață declarată în cazul în care părțile au o cotă de piață orizontală combinată de 20 % sau mai mult:
- 7.2.1. explicați dacă sunt prezente oricare dintre circumstanțele speciale menționate la punctul 20 din Orientările Comisiei privind evaluarea concentrărilor orizontale⁽²⁾; în special, oferiți detalii privind gradul de concentrare a pieței, precizați dacă operațiunea de concentrare propusă ar combina inovatori importanți, ar elimina o forță concurențială importantă și dacă operațiunea de concentrare propusă implică o întreprindere care deține produse în curs de dezvoltare promițătoare;
- 7.2.2. furnizați informații privind vânzările, în valoare și în volum, precum și o estimare a cotelor de piață ale fiecăreia dintre părțile la concentrare pentru fiecare dintre ultimii 3 ani;
- 7.2.3. pentru fiecare parte la concentrare, furnizați o scurtă descriere a:
- 7.2.3.1. intensității cercetării și dezvoltării⁽³⁾;
- 7.2.3.2. principalelor inovații în materie de produse și/sau servicii lansate pe piață în ultimii 3 ani, a produselor în curs de dezvoltare care urmează să fie introduse pe piață în următorii 3 ani, precum și a drepturilor de proprietate intelectuală importante, deținute sau controlate.

⁽¹⁾ Valoarea și volumul unei piețe trebuie să corespundă producției, scăzându-se exporturile și adăugându-se importurile pentru zonele geografice luate în considerare.

⁽²⁾ A se vedea Orientările Comisiei privind evaluarea concentrărilor orizontale în temeiul Regulamentului Consiliului privind controlul concentrărilor economice între întreprinderi (JO C 31, 5.2.2004, p. 5).

⁽³⁾ Intensitatea cercetării și dezvoltării poate fi ilustrată, de exemplu, prin exprimarea cheltuielilor pentru cercetare și dezvoltare ca procent din cifra de afaceri.

▼ **M4**

SECȚIUNEA 8

Activități ale societății-țintă în cazul în care nu există piețe declarate

Prezenta secțiune trebuie să fie completată în cazul concentrărilor care nu generează nicio piață declarată.

8.1. Activitățile comerciale ale părții care preia controlul sau ale părților care preiau controlul

Pentru fiecare parte care preia controlul sau părți care preiau controlul, descrieți natura activității întreprinderii.

8.2. Activitățile comerciale ale societății-țintă

8.2.1. Furnizați detalii privind activitățile comerciale actuale și viitoare ale întreprinderii (întreprinderilor) al cărei (căror) control este preluat.

8.2.2. În cazul unei societăți în comun care nu desfășoară sau nu preconizează că va desfășura activități pe teritoriul SEE în sensul punctului 5 litera (a) din Comunicarea Comisiei privind o procedură simplificată de analiză a anumitor concentrări în temeiul Regulamentului (CE) nr. 139/2004 al Consiliului, este suficient să furnizați informații privind:

8.2.2.1. produsele sau serviciile pe care societatea în comun le furnizează sau le va furniza; și

8.2.2.2. motivele pentru care societatea în comun nu ar avea niciun efect, în mod direct sau indirect, asupra piețelor din cadrul SEE.

8.3. Absența unor piețe declarate

Vă rugăm să explicați de ce, în opinia dumneavoastră, concentrarea propusă nu generează nicio piață declarată în SEE.

SECȚIUNEA 9

Dimensiunea cooperativă a unei societăți în comun

În cazul unei societăți în comun în sensul articolului 2 alineatul (4) din Regulamentul privind concentrările economice, răspundeți la următoarele întrebări:

(a) Două sau mai multe societăți-mamă continuă într-o măsură semnificativă să desfășoare activități pe aceeași piață cu societatea în comun sau pe o piață care se găsește în amonte sau în aval față de piața societății în comun sau pe o piață învecinată strâns legată de această piață? ⁽¹⁾

Dacă răspunsul este afirmativ, precizați pentru fiecare dintre piețele respective:

⁽¹⁾ Pentru definiția piețelor, a se vedea secțiunea 6.

▼ M4

- (i) cifra de afaceri a fiecărei societăți-mamă în exercițiul financiar precedent;
 - (ii) importanța economică a activităților societății în comun în raport cu această cifră de afaceri;
 - (iii) cota de piață a fiecărei societăți-mamă.
- (b) În cazul în care răspunsul la întrebarea de la litera (a) este afirmativ și, în opinia dumneavoastră, nu sunt îndeplinite criteriile prevăzute la articolul 101 alineatul (1) din TFUE și, după caz, dispozițiile corespunzătoare ale Acordului privind SEE ⁽¹⁾, explicați de ce credeți acest lucru.
- (c) Fără a aduce atingere răspunsurilor la întrebările de la literele (a) și (b) și pentru a se asigura posibilitatea efectuării unei evaluări complete a cazului de către Comisie, în cazul în care considerați că se aplică criteriile prevăzute la articolul 101 alineatul (3) din TFUE și, după caz, dispozițiile corespunzătoare ale Acordului privind SEE ⁽²⁾, explicați acest fapt. În temeiul articolului 101 alineatul (3) din TFUE, dispozițiile articolului 101 alineatul (1) pot fi declarate neaplicabile în cazul în care operațiunea:
- (i) contribuie la îmbunătățirea producției sau a distribuției de mărfuri ori la promovarea progresului tehnic sau economic;
 - (ii) asigură consumatorilor un avantaj corespunzător celui realizat de părți;
 - (iii) nu impune întreprinderilor implicate restricții care nu sunt indispensabile pentru atingerea acestor obiective; și
 - (iv) nu dau întreprinderilor respective posibilitatea de a elimina concurența în ceea ce privește o parte semnificativă a pieței produselor în cauză.

SECȚIUNEA 10**Declarație**

Este obligatoriu ca notificarea să se încheie cu următoarea declarație, care trebuie semnată de toate părțile care fac notificarea sau în numele acestora:

„Partea care face notificarea sau părțile care fac notificarea declară că informațiile furnizate în prezenta notificare sunt, după cunoștința lor, adevărate, corecte și complete, că au fost furnizate copii conforme și complete ale documentelor solicitate în formularul simplificat CO, că toate estimările sunt prezentate ca atare și constituie estimările cele mai precise ale faptelor subiacente și că toate opiniile exprimate sunt sincere.

„Acestea au luat cunoștință de dispozițiile articolului 14 alineatul (1) litera (a) din Regulamentul privind concentrările economice.”

⁽¹⁾ A se vedea articolul 53 alineatul (1) din Acordul privind SEE.

⁽²⁾ A se vedea articolul 53 alineatul (3) din Acordul privind SEE.

▼ **M4***ANEXA III***FORMULAR CM**

[CM = cerere motivată în temeiul articolului 4 alineatele (4) și (5) din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 al Consiliului]

FORMULAR CM PRIVIND CERERILE MOTIVATE

**ÎN TEMEIUL ARTICOLULUI 4 ALINEATELE (4) ȘI (5) DIN
REGULAMENTUL (CE) NR. 139/2004**

INTRODUCERE**1.1. Scopul prezentului formular CM**

Prezentul formular CM precizează informațiile pe care părțile trebuie să le furnizeze atunci când solicită, printr-o cerere motivată, o trimitere prealabilă notificării în temeiul articolului 4 alineatul (4) sau (5) din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 al Consiliului din 20 ianuarie 2004 privind controlul concentrărilor economice între întreprinderi⁽¹⁾ (denumit în continuare „Regulamentul privind concentrările economice”).

Trebuie să țineți seama de Regulamentul privind concentrările economice și de Regulamentul (CE) nr. 802/2004 al Comisiei⁽²⁾ (denumit în continuare „Regulamentul de punere în aplicare”), la care este anexat prezentul formular CM. Textele acestor regulamente, precum și alte documente relevante pot fi consultate pe pagina consacrată concurenței de pe site-ul internet „Europa” al Comisiei. De asemenea, trebuie să țineți seama de dispozițiile corespunzătoare ale Acordului privind Spațiul Economic European⁽³⁾ (denumit în continuare „Acordul privind SEE”).

Este recunoscut faptul că informațiile solicitate în prezentul formular CM pot fi substanțiale. Cu toate acestea, experiența a demonstrat că, în funcție de caracteristicile fiecărui caz în parte, nu toate informațiile sunt întotdeauna necesare pentru înaintarea unei cereri motivate corespunzătoare. Prin urmare, dacă sunteți de părere că în cazul dumneavoastră este posibil ca o anumită informație solicitată în prezentul formular CM să nu fie necesară pentru cererea motivată, vă încurajăm să solicitați Comisiei să vă excepteze de la obligația de a furniza anumite informații. Pentru mai multe detalii, a se vedea punctul 1.3 litera (e) din prezenta parte introductivă.

Posibilitatea de a stabili contacte prealabile este un serviciu oferit de Comisie părților care înaintază cererea motivată, pe bază de voluntariat, în scopul de a pregăti depunerea oficială a prezentului formular CM. Contactele prealabile sunt extrem de utile atât pentru părțile care înaintază cererea motivată, cât și pentru Comisie în vederea stabilirii, printre altele, a volumului precis de informații necesare într-o cerere motivată și, în majoritatea cazurilor, duc la o reducere semnificativă a informațiilor solicitate. Prin urmare, părțile sunt încurajate să se consulte, pe bază de voluntariat, cu Comisia și cu statul (statele) membru (membre) în cauză sau cu statul (statele) AELS în cauză în privința caracterului adecvat al naturii și al tipului de informații pe care intenționează să se bazeze în cererea lor motivată.

Părțile pot consulta *Cele mai bune practici privind desfășurarea procedurilor comunitare de control în materie de concentrări* ale Direcției

⁽¹⁾ JO L 24, 29.1.2004, p. 1.

⁽²⁾ JO L 133, 30.4.2004, p. 1.

⁽³⁾ A se vedea, în special, articolul 57 din Acordul privind SEE, punctul 1 din anexa XIV la Acordul privind SEE, Protocoalele 21 și 24 la Acordul privind SEE, precum și Protocolul 4 la Acordul dintre statele AELS privind instituirea unei Autorități de supraveghere și a unei Curți de Justiție (denumit în continuare „Acordul privind Autoritatea de Supraveghere și Curtea de Justiție”). Toate trimiterile la statele AELS trebuie interpretate ca trimiteri la statele AELS care sunt părți contractante la Acordul privind SEE. De la 1 mai 2004, aceste state sunt Islanda, Liechtenstein și Norvegia.

▼ **M4**

Generale Concurență din cadrul Comisiei („DG Concurență”) care sunt publicate pe site-ul internet al DG Concurență și sunt actualizate periodic, oferind orientări privind contactele prealabile și pregătirea notificărilor și a cererilor motivate.

1.2. **Persoane abilitate să înainteze o cerere motivată**

În cazul unei concentrări în sensul articolului 3 alineatul (1) litera (a) din Regulamentul privind concentrările economice sau al preluării controlului în comun al unei întreprinderi în sensul articolului 3 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul privind concentrările economice, cererea motivată trebuie să fie completată în comun de părțile la concentrarea economică sau de cele care preiau controlul în comun, după caz.

În cazul achiziționării de către o întreprindere a pachetului de control într-o altă întreprindere, partea care preia controlul trebuie să completeze cererea motivată.

În cazul unei proceduri publice de ofertare pentru preluarea unei întreprinderi, ofertantul trebuie să completeze cererea motivată.

Fiecare parte care completează o cerere motivată răspunde de corectitudinea informațiilor pe care le furnizează.

1.3. **Cerința ca cererea motivată să fie corectă și completă**

Toate informațiile solicitate în prezentul formular CM trebuie să fie corecte și complete. Informațiile solicitate trebuie furnizate în secțiunea corespunzătoare din prezentul formular CM.

Informațiile incorecte sau care induc în eroare din cererea motivată vor fi considerate ca fiind informații incomplete [articolul 5 alineatul (4) din Regulamentul de punere în aplicare].

În special, ar trebui să Țineți seama de următoarele aspecte:

- (a) în conformitate cu articolul 4 alineatele (4) și (5) din Regulamentul privind concentrările economice, Comisia are obligația de a transmite fără întârziere cererile motivate statelor membre și statelor AELS. Termenele de analizare a unei cereri motivate vor începe la primirea cererii de către statul (statele) membru (membre) în cauză sau de către statul (statele) AELS în cauză. Decizia de a accepta sau de a nu accepta o cerere motivată se va lua, în mod normal, pe baza informațiilor conținute de aceasta, fără a se mai efectua alte investigații de către autoritățile competente;
- (b) prin urmare, în pregătirea cererii lor motivate, părțile care o înaintează trebuie să verifice dacă toate informațiile și argumentele pe care se bazează sunt susținute într-o măsură suficientă de surse independente;
- (c) în temeiul articolului 14 alineatul (1) litera (a) din Regulamentul privind concentrările economice, părțile care fac o cerere motivată și care, în mod intenționat sau din neglijență, furnizează informații incorecte sau care induc în eroare pot fi amendate cu până la 1 % din cifra totală de afaceri a întreprinderii în cauză;
- (d) în conformitate cu Regulamentul de punere în aplicare, Comisia poate excepta de la obligația de a furniza anumite informații în cererea motivată sau de la orice cerință prevăzută în prezentul formular CM. În consecință, puteți înainta o cerere scrisă de scutire, solicitând Comisiei să vă excepteze de la obligația de a furniza informațiile respective, în cazul în care nu dispuneți în mod rezonabil de aceste informații, parțial sau în totalitate (de exemplu, întrucât informațiile privind o societate-țintă în timpul unei proceduri de ofertare contestate nu sunt disponibile).

▼ **M4**

Cererile de scutire ar trebui înaintate alături de proiectul de formular CM. Cererile de scutire ar trebui formulate fie chiar în textul proiectului de formular CM, fie într-un e-mail adresat sau într-o scrisoare adresată persoanei responsabile de caz și/sau șefului de unitate.

Comisia va examina cererile respective de scutire, cu condiția să prezentați motivele pentru care informațiile în cauză nu sunt disponibile și să furnizați estimările cele mai precise pentru datele care lipsesc, precum și sursele acestor estimări. În măsura posibilului, ar trebui să furnizați, de asemenea, indicații privind modul în care informațiile solicitate de care nu dispuneți ar putea fi obținute de Comisie sau de statul (statele) membru (membre) în cauză și de statul (statele) AELS în cauză.

Cererile de scutire vor fi analizate în conformitate cu cele mai bune practici ale DG Concurență privind desfășurarea procedurilor comunitare în materie de control al concentrărilor economice, iar DG Concurență ar avea nevoie, în mod normal, de cinci zile lucrătoare pentru a răspunde la o cerere de scutire;

- (e) în conformitate cu Regulamentul de punere în aplicare, Comisia poate excepta de la obligația de a furniza anumite informații în cererea motivată sau de la orice altă cerință specificată în prezentul formular CM în cazul în care consideră că respectarea obligațiilor sau a cerințelor respective nu este necesară pentru examinarea cererii de trimitere prealabilă notificării. În consecință, puteți să depuneți o cerere scrisă de scutire, solicitând Comisiei să vă excepteze de la obligația de a furniza informațiile respective, dacă sunteți de părere că anumite informații solicitate în prezentul formular CM nu sunt necesare pentru examinarea de către Comisie sau de către statul (statele) membru (membre) în cauză sau de către statul (statele) AELS a cererii de trimitere prealabilă notificării.

Cererile de scutire ar trebui înaintate simultan cu prezentarea proiectului de formular CM pentru a permite Comisiei să stabilească dacă informațiile în privința cărora se solicită scutirea sunt necesare pentru examinarea cererii de trimitere prealabilă notificării. Cererile de scutire ar trebui formulate fie chiar în textul proiectului de formular CM, fie într-un e-mail adresat sau într-o scrisoare adresată persoanei responsabile de caz și/sau șefului de unitate.

Comisia va examina cererile respective de scutire, cu condiția să furnizați motivele corespunzătoare pentru care informațiile în cauză nu sunt necesare în vederea analizării cererii dumneavoastră de trimitere prealabilă notificării. Comisia se poate consulta cu autoritatea competentă sau cu autoritățile competente ale statului membru sau ale statului AELS înainte de a decide dacă dă sau nu curs cererii respective.

Cererile de scutire vor fi analizate în conformitate cu cele mai bune practici ale DG Concurență privind desfășurarea procedurilor comunitare în materie de control al concentrărilor economice și, în mod normal, răspunsul ar trebui să fie furnizat în termen de cinci zile lucrătoare.

Pentru a se evita orice îndoială, ar trebui menționat că eventuala acceptare de către Comisie a faptului că o anumită informație solicitată în prezentul formular CM nu era necesară pentru ca cererea motivată privind o concentrare să fie completă nu împiedică în niciun fel Comisia să solicite această informație specifică în orice moment, în special prin intermediul cererii de informații în temeiul articolului 11 din Regulamentul privind concentrările economice.

▼ **M4****1.4. Cum se efectuează o cerere motivată**

Cererea motivată trebuie completată în una dintre limbile oficiale ale Uniunii Europene. Această limbă va fi ulterior și limba procedurilor pentru toate părțile care înaintează cererea motivată.

Pentru a se facilita tratarea formularului CM de către autoritățile statului membru și ale statului AELS, părțile sunt puternic încurajate să furnizeze Comisiei o traducere a cererii lor motivate în una sau mai multe limbi pe care le înțeleg toți destinatarii informațiilor. În ceea ce privește cererile de trimitere către unul sau mai multe state membre sau state AELS, părțile solicitante sunt puternic încurajate să includă o copie a cererii în limba sau limbile statului (statelor) membru (membre) și în limba sau limbile statului (statelor) AELS căruia (căroră) i (li) se solicită trimiterea.

Informațiile solicitate în prezentul formular CM trebuie furnizate folosind numerele secțiunilor și ale punctelor din formularul CM, semnând declarația de la sfârșitul formularului și anexând documentele justificative. Originalul formularului CM trebuie să fie semnat de către persoanele autorizate prin lege să acționeze în numele fiecărei părți care înaintează cererea motivată sau de unul sau mai mulți reprezentanți externi autorizați ai părții sau ai părților care înaintează cererea motivată.

Din motive de claritate, anumite informații pot fi furnizate în anexe. Cu toate acestea, este esențial ca toate informațiile-cheie să fie prezentate chiar în cadrul formularului CM. Anexele la prezentul formular CM trebuie utilizate numai în scopul completării informațiilor furnizate în cadrul formularului CM.

Documentele anexate trebuie depuse în limba lor originală; în cazul în care aceasta nu este o limbă oficială a Uniunii Europene, documentele respective trebuie traduse în limba procedurii.

Documentele anexate pot fi originale sau copii ale originalelor. În cazul în care sunt copii, părțile care înaintează cererea trebuie să confirme că acestea sunt corecte și complete.

Un original și numărul necesar de copii ale formularului CM și ale documentelor anexate trebuie trimise Comisiei. Numărul necesar de copii și formatul solicitat al acestora (pe suport de hârtie sau electronic) vor fi publicate periodic în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, precum și pe site-ul internet al DG Concurență.

Cererea trebuie să fie trimisă la adresa menționată la articolul 23 alineatul (1) din Regulamentul de punere în aplicare. Această adresă este publicată în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* și pe site-ul internet al DG Concurență. Cererea trebuie trimisă Comisiei în zilele lucrătoare definite la articolul 24 din Regulamentul de punere în aplicare privind concentrările economice, în timpul programului de lucru indicat pe site-ul internet al DG Concurență. Instrucțiunile de securitate furnizate pe site-ul internet al DG Concurență trebuie să fie respectate.

Toate copiile electronice ale formularului CM și documentele anexate trebuie să fie furnizate într-un format care să poată fi utilizat și care să conțină funcționalități de căutare, astfel cum se precizează pe site-ul internet al DG Concurență.

▼ **M4****1.5. Confidențialitate**

Articolul 287 din tratat și articolul 17 alineatul (2) din Regulamentul privind concentrările economice, precum și dispozițiile corespunzătoare ale Acordului privind SEE ⁽¹⁾ impun Comisiei, statelor membre, Autorității AELS de supraveghere și statelor AELS, funcționarilor acestora și altor angajați să nu dezvăluie informațiile de care au luat cunoștință prin aplicarea regulamentului și care fac obiectul obligației de păstrare a secretului profesional. Același principiu trebuie să se aplice, de asemenea, pentru a proteja confidențialitatea între părțile care înaintează cererea motivată.

Dacă estimați că interesele dumneavoastră ar fi lezate în cazul în care informațiile furnizate ar fi publicate sau divulgate în alt mod altor părți, prezentați aceste informații separat, precizând clar pe fiecare pagină „secrete de afaceri”. De asemenea, ar trebui să precizați și motivele pentru care aceste informații nu ar trebui divulgate sau publicate.

În cazul fuziunilor sau al achizițiilor comune sau în alte cazuri în care cererea motivată este completată de mai multe părți, secretele de afaceri trebuie trimise în anexe separate și declarate în cerere ca anexă. Toate anexele respective trebuie incluse în cererea motivată.

1.6. Definiții și instrucțiuni în sensul prezentului formular CM

Parte sau părți care înaintează cererea motivată: în cazurile în care o cerere motivată este prezentată doar de una dintre întreprinderile parte la o operațiune, expresia „părțile care înaintează cererea motivată” se utilizează pentru a desemna doar întreprinderea care înaintează efectiv cererea motivată.

Parte (părți) la concentrare: acești termeni se referă atât la părțile care efectuează achiziția, cât și la cele care fac obiectul achiziției sau la părțile care fuzionează, inclusiv toate întreprinderile în care este achiziționat un pachet de control sau care fac obiectul unei proceduri publice de ofertare.

Cu excepția cazurilor în care se prevede altfel, termenii „parte (părți) care înaintează cererea motivată” și „parte (părți) la concentrare” includ toate întreprinderile care aparțin aceluiași grupuri ca și „părțile” respective.

Piețe afectate: secțiunea 4 din prezentul formular CM solicită părților care înaintează cererea motivată să definească piețele relevante ale produsului și, în continuare, să identifice care dintre piețele relevante respective pot fi afectate de operațiune. Această definiție a pieței afectate se folosește ca bază în vederea solicitării de informații pentru un anumit număr de alte întrebări din prezentul formular CM. Prin urmare, definițiile prezentate de părțile care înaintează cererea motivată sunt menționate în prezentul formular CM ca piața (piețele) afectată (afectate). Acest termen poate desemna o piață relevantă fie a produselor, fie a serviciilor.

An: toate trimiterile la cuvântul „an” din prezentul formular CM trebuie interpretate ca însemnând un an calendaristic, dacă nu se precizează altfel. Toate informațiile solicitate în prezentul formular CM se referă, dacă nu se precizează altfel, la anul precedent celui în care se înaintează cererea motivată.

Datele financiare solicitate în prezentul formular CM trebuie furnizate în euro la cursurile de schimb medii pentru anii sau alte perioade în cauză.

⁽¹⁾ A se vedea, în special, articolul 122 din Acordul privind SEE, articolul 9 din Protocolul 24 la Acordul privind SEE și articolul 17 alineatul (2) din capitolul XIII din Protocolul 4 la Acordul privind Autoritatea de Supraveghere și Curtea de Justiție.

▼ M4

Toate trimerile la dispoziții de drept din prezentul formular CM sunt trimiteri la articolele și alineatele relevante din Regulamentul privind concentrările economice, dacă nu se precizează altfel.

1.7. Cooperarea internațională dintre Comisie și alte autorități de concurență

Comisia încurajează întreprinderile implicate să faciliteze cooperarea internațională dintre Comisie și alte autorități de concurență care analizează aceeași concentrare. Din experiența Comisiei, buna cooperare între Comisie și autoritățile de concurență din jurisdicții aflate în afara SEE generează beneficii substanțiale pentru întreprinderile implicate. În acest scop, Comisia încurajează părțile care înaintează cererea motivată să transmită, împreună cu prezentul formular CM, o listă a acestor jurisdicții aflate în afara SEE în cazul în care concentrarea face obiectul unei proceduri de autorizare reglementară în temeiul normelor privind controlul concentrărilor economice, înainte sau după realizarea acesteia.

SECȚIUNEA 1

1.1. Date fundamentale

1.1.1. Furnizați un rezumat al concentrării, precizând părțile la concentrare, natura concentrării (de exemplu fuziune, achiziție sau societate în comun), domeniile de activitate ale părților la concentrare, piețele asupra cărora concentrarea va avea un impact (inclusiv principalele piețe afectate) și motivele strategice și economice ale concentrării.

1.1.2. Indicați dacă cererea motivată este prezentată în temeiul articolului 4 alineatul (4) sau în temeiul articolului 4 alineatul (5) din Regulamentul privind concentrările economice și/sau în temeiul dispozițiilor Acordului privind SEE:

— articolul 4 alineatul (4), trimitere către statul (statele) membru (membre) și/sau trimitere către statul (statele) AELS;

— articolul 4 alineatul (5), trimitere către Comisie.

1.2. Informații privind partea (părțile) care înaintează cererea motivată și alte părți la concentrare ⁽¹⁾

Pentru fiecare parte care înaintează cererea motivată, precum și pentru fiecare dintre celelalte părți la concentrare, furnizați:

1.2.1. denumirea întreprinderii;

1.2.2. numele, adresa, numărul de telefon, numărul de fax și adresa de e-mail ale persoanei de contact corespunzătoare, precum și funcția deținută de aceasta; adresa furnizată trebuie să fie o adresă de serviciu la care pot fi notificate documentele și, în special, deciziile Comisiei și alte acte de procedură, iar persoana de contact menționată este considerată ca fiind autorizată să primească documentele;

1.2.3. dacă sunt numiți unul sau mai mulți reprezentanți externi autorizați ai întreprinderii cărora le pot fi notificate documentele și, în special, deciziile Comisiei și alte acte de procedură:

1.2.3.1. numele, adresa, numărul de telefon, numărul de fax și adresa de e-mail ale fiecărui reprezentant, precum și funcția deținută de acesta; și

⁽¹⁾ Acestea includ societatea-țintă în cazul unei proceduri de ofertare contestate, în această situație detaliile trebuind să fie completate în măsura în care este posibil.

▼ M4

- 1.2.3.2. originalul dovezii scrise că fiecare reprezentant este autorizat să acționeze (pe baza modelului de procură disponibil pe site-ul internet al DG Concurență).

SECȚIUNEA 2

Context general și detalii despre concentrare

Informațiile solicitate în prezenta secțiune pot fi ilustrate cu grafice sau diagrame pentru a prezenta structura de proprietate și de control a întreprinderilor.

- 2.1. Descrieți natura concentrării notificate, prin trimitere la criteriile relevante din Regulamentul privind concentrările economice și Comunicarea jurisdicțională consolidată a Comisiei ⁽¹⁾:
- 2.1.1. identificați întreprinderile sau persoanele care dețin controlul exclusiv sau în comun al fiecăreia dintre întreprinderile implicate, în mod direct sau indirect, și descrieți structura de proprietate și de control a fiecăreia dintre întreprinderile implicate înainte de realizarea concentrării;
- 2.1.2. explicați dacă operațiunea de concentrare propusă este:
- (i) o fuziune completă;
 - (ii) o preluare a controlului exclusiv sau în comun; sau
 - (iii) un contract sau alt mijloc de a conferi controlul direct sau indirect în sensul articolului 3 alineatul (2) din Regulamentul privind concentrările economice;
 - (iv) o preluare a controlului în comun într-o societate în comun pe deplin funcțională în sensul articolului 3 alineatul (4) din Regulamentul privind concentrările economice și, în acest caz, explicați motivele pentru care societatea în comun este considerată ca fiind deplin funcțională ⁽²⁾;
- 2.1.3. explicați modul în care concentrarea va fi pusă în aplicare (de exemplu, prin încheierea unui acord, prin lansarea unei proceduri publice de ofertare etc.);
- 2.1.4. făcând trimitere la articolul 4 alineatul (1) din Regulamentul privind concentrările economice, explicați dacă la momentul în care concentrarea a fost notificată:
- (i) s-a încheiat un acord;
 - (ii) s-a achiziționat un pachet de control;
 - (iii) s-a anunțat (intenția de a lansa) o procedură publică de ofertare; sau
 - (iv) întreprinderile implicate au demonstrat o intenție de bună credință de a încheia un acord;
- 2.1.5. precizați data estimată a oricărui eveniment major menit să conducă la realizarea concentrării;
- 2.1.6. explicați structura de proprietate și de control a fiecăreia dintre întreprinderile implicate după realizarea concentrării.

⁽¹⁾ A se vedea Comunicarea jurisdicțională consolidată a Comisiei în temeiul Regulamentului (CE) nr. 139/2004 al Consiliului privind controlul concentrărilor economice între întreprinderi (JO C 95, 16.4.2008, p. 1).

⁽²⁾ A se vedea secțiunea B IV din Comunicarea jurisdicțională consolidată.

▼M4

- 2.2. Descrieți motivele economice ale concentrării.
- 2.3. Menționați valoarea concentrării (prețul de achiziție sau valoarea tuturor activelor implicate, după caz); precizați dacă această valoare este sub formă de capital propriu, numerar sau alte active.
- 2.4. Descrieți orice ajutor financiar sau de altă natură primit din partea autorităților publice de oricare dintre părți, precum și natura și valoarea acestui ajutor.
- 2.5. Furnizați suficiente date financiare sau de alt tip pentru a arăta dacă respectiva concentrare atinge sau nu atinge pragurile de competență menționate la articolul 1 din Regulamentul privind concentrările economice, prin prezentarea următoarelor informații în cazul fiecărei întreprinderi implicate în concentrare pentru ultimul exercițiu financiar ⁽¹⁾:
- 2.5.1. cifra de afaceri la nivel mondial;
- 2.5.2. cifra de afaceri la nivelul UE;
- 2.5.3. cifra de afaceri la nivelul SEE (UE și AELS);
- 2.5.4. cifra de afaceri în fiecare stat membru (indicați, dacă este cazul, statul membru în care se realizează peste două treimi din cifra de afaceri la nivelul UE);
- 2.5.5. cifra de afaceri la nivelul AELS;
- 2.5.6. cifra de afaceri în fiecare stat AELS (indicați, dacă este cazul, statul membru AELS în care se realizează peste două treimi din cifra de afaceri la nivelul AELS; precizați, de asemenea, dacă cifra de afaceri combinată a întreprinderilor implicate pe teritoriul statelor AELS este egală cu sau mai mare de 25 % din totalul cifrei lor de afaceri pe teritoriul SEE).

Datele privind cifra de afaceri trebuie comunicate prin completarea modelului de tabel al Comisiei, disponibil pe site-ul internet al DG Concurență.

SECȚIUNEA 3

Definiții ale piețelor

Piețele produsului și piețele geografice relevante sunt utile pentru identificarea cadrului în care trebuie evaluată puterea de piață a noii entități rezultate în urma concentrării ⁽²⁾. Atunci când prezintă piețele produsului și piețele geografice relevante, partea sau părțile care înaintază cererea motivată trebuie să transmită, în plus față de orice definiție a pieței produsului și a pieței geografice pe care o consideră relevantă, toate definițiile alternative plauzibile ale piețelor produsului și ale piețelor geografice. Definiții alternative plauzibile ale piețelor produsului și ale piețelor geografice pot fi identificate pe baza unor decizii anterioare ale Comisiei și a unor hotărâri ale instanțelor Uniunii (în special atunci când nu există precedente ale Comisiei sau în jurisprudență), precum și a unor trimiteri la rapoarte ale sectorului, studii de piață și documente interne ale părților care înaintază cererea motivată.

⁽¹⁾ În ceea ce privește conceptele de „întreprindere implicată” și calcularea cifrei de afaceri, a se vedea Comunicarea jurisdicțională consolidată a Comisiei în temeiul Regulamentului (CE) nr. 139/2004 al Consiliului privind controlul concentrărilor economice între întreprinderi (JO C 95, 16.4.2008, p. 1).

⁽²⁾ A se vedea Comunicarea Comisiei privind definirea pieței relevante în sensul dreptului comunitar al concurenței (JO C 372, 9.12.1997, p. 5).

▼ **M4**

Partea sau părțile care înaintează cererea motivată trebuie să furnizeze informațiile solicitate în prezentul formular CM având în vedere următoarele definiții:

3.1. **Piețe relevante ale produsului**

Piața relevantă a produsului cuprinde toate produsele și/sau serviciile considerate interschimbabile sau substituibile de către consumator, datorită caracteristicilor produselor, prețurilor lor și utilizării acestora. Piața relevantă a produsului poate fi, în unele cazuri, compusă dintr-o serie de produse și/sau servicii individuale care au în mare parte caracteristici fizice sau tehnice identice și care sunt interschimbabile.

Printre factorii determinanți pentru evaluarea pieței relevante a produsului se numără analiza motivelor pentru care produsele sau serviciile de pe aceste piețe sunt incluse și a motivelor pentru care altele au fost excluse, folosind definiția și având în vedere, de exemplu, substituibilitatea produselor și a serviciilor, prețurile, elasticitatea încrucișată a cererii sau alți factori relevanți (cum ar fi substituibilitatea ofertei în cazurile corespunzătoare).

3.2. **Piețe geografice relevante**

Piața geografică relevantă cuprinde teritoriul pe care întreprinderile implicate participă la oferta și cererea de produse sau servicii relevante, în care condițiile de concurență sunt suficient de omogene și care se pot deosebi de zonele geografice învecinate deoarece, în special, condițiile de concurență sunt diferite în mod semnificativ în acele zone.

Factorii determinanți pentru evaluarea pieței geografice relevante includ, *inter alia*, natura și caracteristicile produselor sau ale serviciilor în cauză, existența unor bariere la intrare, preferințele consumatorilor, diferențele apreciabile între cotele de piață ale întreprinderilor din zonele geografice învecinate sau diferențele semnificative de preț.

3.3. **Piețe afectate**

În sensul informațiilor solicitate în prezentul formular CM, piețele afectate constau în toate piețele produsului și piețele geografice relevante, precum și piețele produsului și piețele geografice relevante alternative care sunt plauzibile, pe baza cărora, pe teritoriul SEE:

(a) două sau mai multe părți la concentrare desfășoară activități comerciale pe aceeași piață relevantă, în cazul în care concentrarea va conduce la o cotă de piață combinată de 20 % sau mai mult. Acestea sunt relații pe orizontală;

(b) una sau mai multe părți la concentrare desfășoară activități comerciale pe o piață relevantă aflată în amonte sau în aval față de o piață relevantă și pe care operează oricare dintre celelalte părți la concentrare și oricare dintre cotele lor de piață individuale sau combinate la orice nivel este de 30 % sau mai mult, indiferent dacă există sau nu o relație furnizor/client între părțile la concentrare⁽¹⁾. Acestea sunt relații pe verticală.

⁽¹⁾ De exemplu, dacă o parte la concentrare deține o cotă de piață mai mare de 30 % pe o piață aflată în amonte de o piață pe care își desfășoară activitatea cealaltă parte, atunci atât piața din amonte, cât și cea din aval sunt piețe afectate. În mod similar, dacă se realizează o fuziune între o societate integrată vertical și o altă parte care își desfășoară activitatea în aval și concentrarea conduce la o cotă de piață combinată în aval de 30 % sau mai mult, atunci atât piața din amonte, cât și cea din aval sunt piețe afectate.

▼M4

Pe baza definițiilor din prezenta secțiune și a pragurilor cotelor de piață, identificați fiecare piață afectată ⁽¹⁾.

SECȚIUNEA 4**Informații privind piețele afectate**

În cazul fiecărei piețe afectate, furnizați următoarele informații pentru ultimul exercițiu financiar:

- 4.1. pentru fiecare dintre părțile la concentrare, natura activității întreprinderii, principalele filiale active și/sau mărci, denumirile produselor și/sau mărcile comerciale utilizate în fiecare dintre aceste piețe;
- 4.2. o estimare a mărimii totale a pieței în ceea ce privește valoarea vânzărilor (în euro) și volumul lor (în unități) ⁽²⁾. Indicați baza de calcul și sursele utilizate în acest sens și furnizați, dacă sunt disponibile, documentele necesare pentru confirmarea acestor calcule;
- 4.3. vânzările, în valoare și în volum, precum și o estimare a cotelor de piață ale fiecăreia dintre părțile la concentrare; în cazul în care referitor la acest punct nu furnizați cote de piață la nivelul statelor membre, indicați pentru fiecare dintre părțile la concentrare locația geografică a celor mai mari cinci clienți;
- 4.4. o estimare a cotei de piață ca valoare (și, după caz, ca volum) a celor mai mari trei concurenți (indicând baza estimărilor);
- 4.5. în cazul în care concentrarea este o societate în comun, două sau mai multe societăți-mamă continuă să desfășoare într-o măsură semnificativă activități pe aceeași piață cu societatea în comun sau pe o piață aflată în amonte sau în aval față de cea a societății în comun? ⁽³⁾
- 4.6. descrieți impactul probabil al concentrării propuse asupra concurenței pe piețele afectate și modul în care concentrarea propusă poate afecta interesele consumatorilor intermediari și finali.

SECȚIUNEA 5**Detalii privind cererea de trimitere și motivele pentru care cazul ar trebui trimis**

- 5.1. Precizați dacă cererea motivată este înaintată în temeiul articolului 4 alineatul (4) sau în temeiul articolului 4 alineatul (5) din Regulamentul privind concentrările economice și/sau în temeiul dispozițiilor Acordului privind SEE și completați numai subsecțiunea relevantă:

⁽¹⁾ În conformitate cu cele mai bune practici ale DG Concurență privind desfășurarea procedurilor comunitare de control în materie de concentrări, părțile care înaintează cererea motivată sunt sfătuite să prezinte informații referitoare la toate piețele potențial afectate, chiar dacă părțile consideră, în ultimă instanță, că piețele respective nu sunt afectate și fără a aduce atingere posibilității acestora de a avea un anumit punct de vedere în legătură cu problema definirii pieței.

⁽²⁾ Valoarea și volumul unei piețe trebuie să corespundă producției, scăzându-se exporturile și adăugându-se importurile pentru zone geografice luate în considerare. Astfel cum s-a precizat la punctul 1.1 și la punctul 1.3 litera (e) din partea introductivă, înainte de notificare, este posibil ca partea sau părțile care înaintează cererea motivată să dorească să discute cu Comisia în ce măsură ar fi oportun să se acorde o dispensă (scutire) de la obligația de a furniza unele dintre informațiile solicitate (în acest context, date bazate pe valoare sau pe volum privind dimensiunea pieței și cotele de piață).

⁽³⁾ Pentru definiția piețelor, a se vedea secțiunea 3.

▼ **M4**

— articolul 4 alineatul (4), trimitere către statul membru (statele membre) și/sau trimitere către statul (statele) AELS;

— articolul 4 alineatul (5), trimitere către Comisie.

5.2. [pentru trimeri în temeiul articolului 4 alineatul (4) și/sau trimeri în temeiul dispozițiilor Acordului privind SEE]

5.2.1. Identificați statul (statele) membru (membre) și statul (statele) AELS care, în temeiul articolului 4 alineatul (4) din Regulamentul privind concentrările economice, ar trebui să examineze concentrarea, indicând dacă ați contactat sau nu ați contactat neoficial acest(e) stat(e) membru (membre) și/sau stat(e) AELS.

5.2.2. Precizați dacă solicitați trimiterea integrală sau parțială a cazului.

Dacă solicitați trimiterea parțială a cazului, indicați în mod clar partea sau părțile cazului pentru care solicitați trimiterea.

Dacă solicitați trimiterea integrală a cazului, trebuie să confirmați că nu există piețe afectate în afara teritoriului statului (statelor) membru (membre) și în afara teritoriului statului (statelor) AELS menționat(e) în cererea de trimitere.

5.2.3. Explicați modul în care fiecare dintre piețele afectate din statul (statele) membru (membre) și statul (statele) AELS menționat(e) în cererea de trimitere prezintă toate caracteristicile unei piețe distincte în sensul articolului 4 alineatul (4) din Regulamentul privind concentrările economice.

5.2.4. Explicați modul în care concurența ar putea fi afectată în mod semnificativ pe fiecare dintre piețele distincte menționate anterior în sensul articolului 4 alineatul (4) din Regulamentul privind concentrările economice ⁽¹⁾.

5.2.5. În cazul în care unul sau mai multe state membre și/sau state AELS devin competente să examineze cazul, parțial sau integral, în urma unei trimiteri efectuate în temeiul articolului 4 alineatul (4) din Regulamentul privind concentrările economice, acceptați ca statul (statele) membru (membre) în cauză și/sau statul (statele) AELS în cauză să folosească informațiile furnizate în prezentul formular în scopul procedurilor lor naționale privind cazul sau o parte a acestuia? DA sau NU.

5.3. [pentru trimeri în temeiul articolului 4 alineatul (5) și/sau trimeri în temeiul dispozițiilor Acordului privind SEE]

5.3.1. Pentru fiecare stat membru și/sau stat AELS, precizați dacă respectiva concentrare poate sau nu poate să fie examinată în temeiul dreptului său național al concurenței. Aceste informații trebuie să fie furnizate prin completarea modelului de tabel al Comisiei disponibil pe site-ul internet al DG Concurență. Trebuie să bifați o căsuță pentru fiecare stat membru și/sau stat AELS ⁽²⁾.

⁽¹⁾ Pentru principii orientative ale cazurilor înaintate, a se vedea Comunicarea Comisiei privind trimiterea unui caz în domeniul concentrărilor („Comunicarea privind trimiterea”) (JO C 56, 5.3.2005, p. 2). În practică, existența unor „piețe afectate” în sensul formularului CM ar fi, în general, considerată suficientă pentru a se îndeplini cerințele de la articolul 4 alineatul (4) în această privință. Cu toate acestea, existența unor „piețe afectate” în sensul formularului CM nu este o condiție necesară pentru îndeplinirea cerințelor respective. A se vedea punctul 17 și nota de subsol 21 din Comunicarea privind trimiterea.

⁽²⁾ În cazul în care un stat membru și/sau un stat AELS nu furnizează un răspuns DA sau NU, se va considera că răspunsul statului membru și/sau al statului AELS în cauză este DA.

▼M4

- 5.3.2. Pentru fiecare stat membru și/sau stat AELS, furnizați suficiente date financiare sau de alt tip pentru a arăta că operațiunea de concentrare îndeplinește sau nu îndeplinește criteriile de competență relevante în temeiul dreptului național aplicabil.
- 5.3.3. Explicați de ce cazul ar trebui examinat de către Comisie. Explicați, în special, dacă respectiva concentrare ar putea afecta concurența în afara teritoriului unui stat membru și/sau stat AELS ⁽¹⁾.

SECȚIUNEA 6

Declarație

Este obligatoriu ca cererea motivată să se încheie cu următoarea declarație, care trebuie semnată de toate părțile care fac înaintea cererea motivată sau în numele acestora:

„Partea sau părțile care înaintea cererea motivată declară că, după o examinare riguroasă, informațiile furnizate în prezenta cerere motivată sunt, după cunoștința lor, adevărate, corecte și complete, că au fost furnizate copii conforme și complete ale documentelor solicitate în formularul CM, că toate estimările sunt prezentate ca atare și constituie estimările cele mai precise ale faptelor în cauză și că toate opiniile exprimate sunt sincere.

Acestea au luat la cunoștință dispozițiile articolului 14 alineatul (1) litera (a) din Regulamentul privind concentrările economice.”

⁽¹⁾ Pentru principii orientative ale cazurilor înaintate, a se vedea Comunicarea Comisiei privind trimiterea unui caz în domeniul concentrărilor („Comunicarea privind trimiterea”) (JO C 56, 5.3.2005, p. 2). Cazurile în care piața (piețele) în cadrul căreia (cărora) poate exista un impact potențial asupra concurenței are (au) o arie mai extinsă a sferei geografice decât cea (cele) națională (naționale) sau în cazurile în care anumite piețe potențial afectate au o arie mai extinsă decât cele naționale și principalul impact economic are legătură cu piețele respective sunt cele mai potrivite cazuri pentru a face obiectul unei trimiteri către Comisie. A se vedea punctul 28 din Comunicarea privind trimiterea.

▼ **M2***ANEXA IV***Formular RM privind informațiile referitoare la angajamentele oferite în temeiul articolului 6 alineatul (2) și al articolului 8 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 139/2004****FORMULAR RM PRIVIND MĂSURILE CORECTIVE****INTRODUCERE**

Prezentul formular specifică informațiile și documentele care trebuie furnizate de întreprinderile în cauză în același timp cu oferirea angajamentelor în temeiul articolului 6 alineatul (2) sau al articolului 8 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 139/2004. Informațiile solicitate sunt necesare pentru a permite Comisiei să examineze dacă angajamentele pot face concentrarea compatibilă cu piața comună, prin faptul că previn denaturarea semnificativă a concurenței efective. Comisia poate excepta de la obligația de a furniza anumite informații, inclusiv documente, cu privire la angajamentele oferite sau de la orice alte cerințe specificate în prezentul formular, în cazul în care consideră că respectarea acestor obligații sau cerințe nu este necesară pentru examinarea angajamentelor oferite. Nivelul informațiilor necesare variază în funcție de tipul și structura măsurii corective propuse. De exemplu, măsuri corective de cesionare a unui ansamblu de activități ale întreprinderii vor necesita informații mai detaliate decât cesionarea unor unități autonome. Comisia este dispusă să discute în prealabil, împreună cu părțile, volumul informațiilor necesare. În cazul în care considerați că o anumită informație solicitată în prezentul formular nu este necesară pentru evaluarea realizată de Comisie, puteți să solicitați Comisiei să vă exoneraze de anumite obligații, furnizând în mod adecvat motivele pentru care informația respectivă nu este relevantă.

SECȚIUNEA 1**Descrierea angajamentului**

1.1. Furnizați informații detaliate despre:

(i) obiectul angajamentelor oferite; și

(ii) condițiile de punere în aplicare a acestora.

1.2. În cazul în care angajamentele oferite constau în cesionarea unui ansamblu de activități, secțiunea 5 stipulează informațiile specifice necesare.

SECȚIUNEA 2**Adecvarea în scopul eliminării problemelor de concurență**

2. Furnizați informații care să arate adecvarea angajamentelor oferite în scopul eliminării denaturării semnificative a concurenței efective care a fost identificată de către Comisie.

SECȚIUNEA 3**Abaterile de la textele standard**

3. Identificați orice abateri ale angajamentelor oferite de la textele standard relevante ale angajamentelor, publicate de serviciile Comisiei și revizuite periodic, și explicați motivele abaterilor respective.

▼ **M2**

SECȚIUNEA 4

Rezumatul angajamentelor

4. Furnizați un rezumat neconfidențial al naturii și întinderii angajamentelor oferite, precum și motivul pentru care, în opinia dumneavoastră, acestea sunt adecvate pentru a elimina orice denaturare semnificativă a concurenței efective. Comisia poate folosi acest rezumat pentru testarea pe piață a angajamentelor oferite cu terțe părți.

SECȚIUNEA 5

Informații privind activitățile destinate cesionării

5. În cazul în care angajamentele oferite constau în cesionarea unui ansamblu de activități, furnizați următoarele informații și documente.

Informații generale privind ansamblul de activități destinate cesionării

Trebuie furnizate informațiile următoare cu privire la funcționarea curentă a activităților vizate pentru cesionare și la schimbările deja planificate pentru viitor:

- 5.1. Descrieți din punct de vedere general activitatea care va fi cesionată, inclusiv entitățile care aparțin acesteia, sediul lor social și locul în care se află conducerea, alte amplasamente pentru producție sau prestarea de servicii, structura organizatorică generală și orice alte informații pertinente privind structura administrativă a activităților ce urmează a fi cesionate.
- 5.2. Specificați dacă există orice obstacole juridice în calea transferului activităților destinate cesionării sau a activelor, inclusiv drepturi deținute de terți și aprobări administrative necesare, și descrieți aceste obstacole.
- 5.3. Enumerați și descrieți bunurile produse sau serviciile prestate, în special caracteristicile lor tehnice și de altă natură, mărcile implicate, cifra de afaceri generată de fiecare dintre aceste produse sau servicii, precum și orice inovații sau noi produse sau servicii planificate.
- 5.4. Descrieți nivelul la care funcționează funcțiile esențiale ale activităților destinate cesionării, în cazul în care nu funcționează la nivelul activităților de cesionat însele, inclusiv funcțiile de cercetare și dezvoltare, producție, marketing și vânzări, logistică, relații cu clienții, relații cu furnizorii, sisteme informatice etc. Descrierea ar trebui să cuprindă rolul jucat de celelalte niveluri, relațiile cu activitățile destinate cesionării și resursele funcției respective (personal, active, resurse financiare etc.).
- 5.5. Descrieți detaliat legăturile între activitățile destinate cesionării și alte întreprinderi controlate de părțile care efectuează notificarea (indiferent de sensul legăturii), cum ar fi:

— furnizare, producție, distribuție, servicii sau alte contracte;

▼ **M2**

- imobilizări corporale sau necorporale comune;
- personal în comun sau detașat;
- sisteme informatice sau de altă natură folosite în comun; și
- clienți comuni.

- 5.6. Descrieți în termeni generali toate imobilizările corporale și necorporale relevante care sunt utilizate și/sau deținute în proprietate de activitățile destinate cesionării, incluzând, în toate cazurile, drepturile de proprietate intelectuală și mărcile.
- 5.7. Furnizați o organigramă care să indice numărul persoanelor care lucrează în prezent în fiecare dintre funcțiile activităților destinate cesionării și o listă a angajaților care sunt indispensabili pentru funcționarea activităților destinate cesionării, descriind funcțiile acestora.
- 5.8. Descrieți clienții activităților destinate cesionării, furnizând o listă a clienților, o descriere a dosarelor disponibile respective, și furnizați cifra de afaceri totală generată de activitățile destinate cesionării desfășurate cu fiecare dintre acești clienți (în EUR și ca procent din totalul cifrei de afaceri a activităților destinate cesionării).
- 5.9. Furnizați date financiare pentru activitățile destinate cesionării, inclusiv cifra de afaceri și EBITDA realizate în ultimii doi ani, precum și o prognoză pentru următorii doi ani.
- 5.10. Identificați și descrieți orice schimbări care au intervenit în ultimii doi ani în organizarea activităților destinate cesionării sau în cadrul legăturilor cu alte întreprinderi controlate de părțile care efectuează notificarea.
- 5.11. Identificați și descrieți orice schimbări planificate pentru următorii doi ani în organizarea activităților destinate cesionării sau în cadrul legăturilor cu alte întreprinderi controlate de părțile care efectuează notificarea.

Informații generale privind activitățile destinate cesionării conform descrierii din angajamente

- 5.12. Descrieți orice domenii în care activitățile destinate cesionării, astfel cum au fost specificate în angajamente, diferă de natura și domeniul de aplicare al activităților realizate în prezent.

Achiziționarea de către un cumpărător adecvat

- 5.13. Explicați motivele pentru care, în opinia dumneavoastră, activitățile vor fi achiziționate de către un cumpărător adecvat în intervalul de timp propus în angajamentele oferite.